

# loisirs

**restaurant**  
2ème étage de l'Auberge St-Germain  
723-2151  
**le fondue et-germain**  
fondues, brochettes, crêpes

**Le Forge au pin**  
MAISON du SPAGHETTI  
35 St-Germain Est 723-8010

Ex-présidente d'honneur de la Semaine de la Lecture 1980

## Le Prix Arthur-Buies décerné à Mme Pauline Cadieux

Ex-présidente d'honneur de la Semaine de la Lecture 1980, Mme Pauline Cadieux, écrivain et journaliste de Rivière Blanche près de Matane, se voyait remettre le Prix Arthur-Buies, lors de l'ouverture officielle de la Semaine de la Lecture 1981, au cours d'une cérémonie à l'Hôtel de Ville de Rimouski, le lundi 26 octobre dernier.

Auteur de quatre romans: "La lampe dans la fenêtre" (1976), "Bigame" (1977), "Flora" (1978) et "Violences, un climat social" (1981), Mme Cadieux dénonce dans ses oeuvres les injustices sociales et le sort réservé aux femmes

dans la société contemporaine.

Le Prix Arthur-Buies, remis cette année pour la quatrième fois, est décerné annuellement en guise d'hommage à une personnalité de la région qui a contribué ou qui contribue exceptionnellement à la chose culturelle. Même si elle est originaire de Piedmont dans les Laurentides, Mme Cadieux a choisi de vivre et d'écrire dans notre région et c'est pour l'ensemble de son oeuvre et pour son appartenance à la région que le Jury 1981 du Prix Arthur-Buies lui décernait cet honneur.

Le Jury 1981 se composait de Mmes

Lise Poirier-Bonenfant, animatrice radiophonique, représentante du public et des media, Hélène Gauthier-Chassé, écrivain et libraire, représentante du milieu des bibliothèques et librairies et de MM. Guy Simard, professeur de linguistique, représentant le milieu de l'enseignement; Richard Bérubé, professeur de littérature, représentant le Conseil de la Culture de l'Est du Québec et de Gilbert Dupuis, représentant de la Corporation du Salon du Livre de Rimouski Inc..

J.L.



Mme Pauline Cadieux, brillant auteur de l'Est du Québec, recevait le Prix Arthur-Buies, lors de officielle de la la cérémonie d'ouverture de la Semaine de la Lecture, le lundi 26 octobre dernier, à l'Hôtel de Ville de Rimouski.

Le poète-écrivain Jean-Marc Cormier

## Premier récipiendaire du Prix du Salon du Livre

M. Jean-Marc Cormier, écrivain-poète bien connu dans la région, se verra remettre le Prix du Salon du Livre de Rimouski, lors de l'ouverture officielle du 17e Salon, le jeudi 29 octobre prochain, à 18 h 00, au gymnase de l'U.Q.A.R.. Il sera ainsi le premier récipiendaire de ce nouveau Prix auquel est rattaché une somme de \$500 qui sera décerné annuellement, comme le Prix Arthur-Buies, pour encourager un jeune auteur prometteur de la région du Bas Saint-Laurent-Gaspésie à poursuivre sa carrière.

Après les publications de "Poltergeists", en 1972, un recueil de poèmes et de nouvelles et aussi une pièce de théâtre "On n'a pas grand chose à dire", en 1980, Jean-Marc Cormier lancera durant le 17e Salon du Livre de Rimouski, un nouveau recueil de poèmes et de chansons intitulé: "Westernité".

"Westernité", divisé en trois parties, c'est une douzaine de longs poèmes et plus d'une vingtaine de chansons. Dans un premier temps, "La robine littéraire", l'auteur se situe par rapport à son travail d'écriture et introduit le lecteur à ce qui suit. "Tel quel", le second volet de "Westernité", présente une grande variété de manifestations du désarroi social contemporain, à travers une multitude de personnages et de situations où s'entrecroisent le réel et l'imaginaire. La troisième partie de l'ouvrage qui porte le titre de l'oeuvre "Westernité", se veut plus inti-



Premier récipiendaire du Prix du Salon du Livre de Rimouski, Jean-Marc Cormier pose fièrement avec quelques membres du Jury 1981. De g. à dr.: M. Guy Simard, J.-M. Cormier, Mme Lise Poirier-Bonenfant et M. Gilbert Dupuis.

miste, il y dénonce avec violence la "colonisation littéraire" et nous apprend beaucoup sur lui-même. "Westernité" se termine par un long poème: "Ecrire", dans lequel Jean-Marc Cormier exprime son "pourquoi et comment" écrire qui laisse présager de sa production future.

Edité à 500 exemplaires aux éditions "Passages" et comptant 92 pages, "Westernité" sera lancé au Salon du Livre de Rimouski, le dimanche 1er novembre, à 14 h 30.

J.L.

"Westernité", le nouveau recueil de poèmes et de chansons de Jean-Marc Cormier.

### Jean-Marc Cormier Westernité



Passages

**Salle Georges-Beaulieu**

### Agenda SOIRÉES CULTURELLES

#### PASSEPORT CULTUREL

**Lundi 9 novembre 20h30**  
**Quelque part... un lac**  
par la compagnie Jean Duceppe, avec Béatrice Picard, Paul Hébert, Jacques Thibault, Catherine Bégin, etc...  
Passport culturel, accepté ou billets  
Etudiants: \$6.00 Adultes: \$8.00

**Jeudi 12 novembre 20h30**  
**Solange Arseneault et Monique Therrien**  
et François Lévesque (et 4 musiciens)  
Passport culturel accepté ou billets  
Etudiants: \$4.00 Adultes: \$6.00

**Samedi 14 novembre 20h30**  
**Margie Gillies**  
la meilleure danseuse au Québec.  
Passport culturel accepté ou billets  
Etudiants: \$4.00 Adultes: \$6.00

#### HORS-SÉRIE

**Mercredi 4 novembre 20h30**  
**Au Centre Civique Corbeau**  
Le groupe rock de l'année.  
Billets: \$5.00 - \$6.00 - \$7.00

**En reprise, à la demande générale.**  
**Dimanche le 22 novembre 20h30**  
**Boeing-Boeing**  
Le meilleur plaisir de la vie.  
Billets: \$6.00 - \$7.00 - \$8.00

#### A VENIR

21 novembre <b>Jean-Yves Desjardins</b> Fantasmes et thérapies	23 novembre <b>Ensemble Instrumental du Québec</b>	28 novembre <b>Chatouille</b>
--	---	----------------------------------

Pour tous ces spectacles: billets en vente: City News, Coop Cégep.  
Présenté par le Service d'Animation du Cégep.

# La Semaine de la Lecture

Les activités ne manqueront pas!

Plusieurs activités marqueront La Semaine de la Lecture 1981 qui débutait le 26 octobre dernier, sous le thème "Le plaisir de lire", et qui se poursuivra jusqu'au 1er novembre prochain.

L'une des activités les plus significatives est sans aucun doute la tenue du 17e Salon du Livre de Rimouski qui se tiendra à nouveau au gymnase de l'U.Q.A.R., du 29 octobre au 1er novembre alors qu'une quarantaine d'exposants seront sur place pour vous recevoir et vous "donner le goût de lire". De plus, vous pourrez vous familiariser avec une technique artisanale de fabrication de papier, visiter une exposition de photos, faire évaluer la vitesse de votre lecture, assister à des lectures publiques et même faire analyser votre écriture.

## MUSIQUE

Outre ces activités continues, le vendredi 30 novembre, à 10 h 00 et 14 h 00, jeunes et plus âgés pourront se laisser charmer par la musique et l'allure des trois clowns de la troupe "L'Aubergine de la Macédoine": Barbouillette, Gum et Bul. Au cours des périodes de discussion avec les enfants qui suivront les concerts, les musiciens leur fourniront quelques renseignements sur les nombreux instruments qu'ils utilisent.

## PASSE-PARTOUT

Par ailleurs, les jeunes seront aussi ravis d'apprendre qu'ils pourront rencontrer en personne, Passe-Partout, au 17e Salon du Livre de Rimouski, le samedi 31 octobre. Passe-Partout, un héros enfantin du réseau Radio-Québec, animera les enfants à 14 h 00, 16 h 00 et 18 h 30.

## SOIREE DE POESIE

Toujours le 31 octobre, à compter de 21 h 00, les amateurs de poésie et de théâtre se réjouiront de pouvoir assister et ou participer à la grande soirée "traditionnelle" de poésie de la Semaine de la Lecture, à la Coudée du Cégep.

Organisée en collaboration avec le Regroupement des Auteurs de l'Est du Québec, cette année, l'accent a été mis sur la mise en scène ce qui donnera à cette soirée un caractère théâtral. Neuf poètes, dont huit de la région, participeront à cette soirée. On y entendra Donald Aspirot, Pierre Bertrand, Danielle Bérubé, André-Alain Blouin, Jean Cossette, Michelle Dubois, Lise Lessard, Richard Lévesque et Paul Chamberland.

## TABLES RONDES

Deux tables rondes importantes se tiendront au Salon du Livre, les 31 octobre et 1er novembre, l'une portant sur la paix dans le monde et le rôle des savants dans son maintien, selon l'approche qu'en fait l'auteur Bernard Benson dans son livre "Le livre de la Paix". L'autre apportera une discussion sur la société actuelle, ses réalités que nous inspire la lecture de "Moi, Christiane F., 13 ans, droguée, prostituée". Le samedi 31 octobre, l'animatrice de ses tables rondes, Mme Céline De Guise sera entourée de Monique Bigras, Jacques Larrivée et Patrick Arseneault et le 1er novembre, de Serge Desrosiers, Jeanne-D'Arc Gagnon et de Simon Papillon.

## TRANSPORT, GARDERIE

Pour permettre à un plus grand nombre de gens de se rendre au 17e Salon du Livre de Rimouski, les organisateurs ont mis sur pied un service d'autobus et une garderie auxquels on pourra recourir gratuitement.

En effet, les 31 octobre et 1er novembre, les populations du Bic et de Pointe-au-Père pourront se rendre à la bibliothèque de l'endroit à 13 h 00 et monter à bord d'un autobus qui les mènera à l'U.Q.A.R.. La garderie sera ouverte de 13 h 00 à 18 h 00 durant ces deux jours.

## PRESENCE D'ECRIVAINS

Tout au long de la Semaine de la Lecture, les écrivains se feront présents à Rimouski, dans les écoles et au Salon du Livre.

En effet, Pierre Bertrand et Jean-Marc Cormier, récipiendaire du Prix du Salon du Livre de Rimouski 1981, visiteront les écoles le mercredi 28 octobre; tandis que le jeudi 29 octobre, Raymond Plante et Robert Soulières feront de même.

Au Salon, par ailleurs, durant les quatre jours que durera cet événement, près d'une vingtaine d'écrivains seront sur place. Soulignons la présence de Eve Bélisle, bien connue à Rimouski, Pierre Daigneault, Madeleine Ferron, Paul Chamberland, Bernard Assiniwi. Plus d'une trentaine participeront à la Semaine de la Lecture.

Jean Lavigne



Les membres du comité organisateur de la Semaine de la Lecture et du 17e Salon du Livre de Rimouski: de g. à dr.: Mme Anne Beaulieu et Gina Pinet, M. Gilbert Dupuis, président, et Mmes Joanne Brunet, Danielle Bérubé et Suzanne Savoie.

## Les Plouffe, en grande première! À 20h30

Suite au succès-record du film *Les Plouffe* au cinéma, voici *Les Plouffe* en version intégrale de 6 heures conçue spécialement pour la télévision. À compter de ce soir et pour six semaines consécutives, la magie de l'auteur Roger Lemelin et du cinéaste Gilles Carle vous ramène dans le vieux Québec de la Seconde Guerre Mondiale, entre 1938 et 1945, une période dramatique dans l'Histoire de notre peuple. Une grande et belle famille, Les Plouffe, leurs voisins, leurs amis, le clergé tout-puissant... leurs joies, leurs peines, alors que partout, on parle de guerre, de conscription. Vivez cette fresque bouleversante d'un quotidien, le nôtre... C'était hier, c'était il y a quelques générations. Souvenez-vous... En vedette: plusieurs de nos meilleurs comédiens dont Émile Genest, Juliette Huot, Denise Filiatrault, Gabriel Arcand, Pierre Curzi, Serge Dupire, Paul Berval, Rémi Laurent et Anne Létourneau.

## Le Temps d'une paix, enfin de retour! Dès 20h00

À compter d'aujourd'hui, les aventures de *Grizzly Adams* seront suivies du populaire téléroman de Pierre Gauvreau, de retour à la demande générale. Retrouvez Rose-Anna Saint-Cyr et sa famille, Joseph-Arthur Lavoie, le curé Chouinard et tous les autres personnages, en 1920, à l'aube d'un nouveau printemps qui fait renaître leur beau comté de Charlevoix. Mais l'hiver qu'on vient de passer a été dur... il suffit de voir l'église du village, pour s'en convaincre... Avec Nicole Leblanc, Pierre Dufresne, Yvon Dufour, Katerine Mousseau, Daniel Gadouas et une pléiade d'autres excellents comédiens. Textes: Pierre Gauvreau. Une réalisation d'Yvon Trudel.

## Jean Drapeau, à Noir sur blanc! Maintenant, à 21h30, le mercredi

Nouveau jour, nouvelle heure... deux grandes primeurs! D'abord, une entrevue exclusive de Denise Bombardier avec le maire de Montréal, M. Jean Drapeau. À voir sans faute, car c'est la première fois depuis longtemps que M. Drapeau accepte un tel rendez-vous télévisé! La seconde primeur: Denise Bombardier reçoit Louise Lanctôt, aussi connue sous le nom de Louise Cossette-Trudel, ex-felquiste célèbre, qui viendra nous parler de son autobiographie toute récente, "Une sorcière comme les autres". Une réalisation de Michel Beaulieu.

## Un mercredi tout nouveau, tout beau!



# RADIO-CANADA D'ABORD

## Le Vieux Manoir du Français

ROUTE NATIONALE 132  
à BIC

à le plaisir de vous informer que sa salle à manger sera ouverte à la clientèle du mercredi au dimanche inclusivement de 17h à 22h jusqu'au 15 janvier

Notre personnel est à votre entière disposition pour repas de groupes, réceptions de tous genres, réceptions des Fêtes ou soupers intimes.

Pour réservation,  
veuillez composer 736-4311

**Un film rimouskois à l'O.N.F.**

**"La pluie et le beau temps"**

Plus d'une cinquantaine de personnes assistaient au lancement du film "La pluie et le beau temps", tourné en Super 8 et co-réalisé par deux jeunes d'ici, Daniel Thibeault et Michel Bouillon, et présenté en première dans la salle Pierre Perreault de l'O.N.F. à Rimouski. D'une durée de 23 minutes environ, "La pluie et le beau temps" porte sur la fragilité des amitiés d'enfance que l'on croit souvent indestructibles; mais, le temps fait son oeuvre. La grande amitié qui unit deux personnages fait comme le soleil en une journée, elle brille puis s'éteint comme au crépuscule.

Pour Daniel Thibeault, ce film est une deuxième production qui suit "L'union fait la gang" qui lui a valu le 1er Prix dans la catégorie inter-collégiale, lors du 2e Festival International du Film Super 8 du Québec, en février dernier à Montréal. L'accueil positif qu'à connu "La pluie et le beau temps" à Rimouski, laisse prévoir que ce film sera également présenté au Festival l'an prochain.

Après le ton léger de la super comédie qu'est "L'union fait la gang", "La pluie et le beau temps" coupe par son atmosphère dramatique. Cependant, malgré qu'il soit difficile de porter un jugement complet et bien éclairé après seulement un visionnement du film, nous croyons que les réalisateurs ont bien usé de la technique cinématographique pour créer l'atmosphère propice à l'expression du message qu'ils désiraient faire passer.

Daniel Thibeault que nous avons interrogé nous confiait que si "La pluie et le beau temps" est aussi bien accueilli que "L'union fait la gang", il serait possible qu'il considère la possibilité de tourner en 16mm dans un avenir rapproché. En attendant, Daniel Thibeault et Michel Bouillon poursuivent leurs études en sciences administratives et en sciences pures au Cégep de Rimouski.

Jean Lavigne



(Le Progrès-Echo, Jean Lavigne)

Daniel Thibeault et Michel Bouillon, (à l'avant, à g. et à dr.) co-réalisateurs de "La pluie et le beau temps", un film tourné en Super 8mm, accueillait mardi 20 octobre dernier, à la salle Pierre Perreault, de l'O.N.F. à Rimouski, plus d'une cinquantaine de personnes venues participer au lancement, le

**Une première publication solo de Gilbert Dupuis**

**"La tête dans le crin"**

Président du Regroupement des Auteurs de l'Est du Québec et président du comité organisateur du Salon du Livre de Rimouski pour une deuxième année, Gilbert Dupuis lancera le dimanche 1er novembre, à 14 h 00, au Salon du Livre, un premier recueil poétique intitulé "La tête dans le crin".

pas à ses premières armes en écriture puisqu'il est auteur de plusieurs poèmes, monologues et contes pour enfants que l'on retrouve

à différents moments dans les revues littéraires "Urgences", "Estuaire" et "Osiris", une revue américaine. Mais, c'est la première fois

qu'aux Editions "Passages", il lance un ouvrage en solo.

Dans les 5 parties de son oeuvre, l'auteur, âgé de 34 ans, se présente et présente ses sentiments et ses pressentiments vécus aux différentes étapes de sa vie. Gilbert Dupuis utilise dans "La tête dans le crin", trois genres littéraires: le monologue, le poème et le conte. Dans la première partie, "Pabos-les-yeux-ronds", il évoque à travers deux monologues la génération "Brylcream" qui prévalait durant les années 50 dans sa Gaspésie natale. "Le truc de l'âme molle", une deuxième partie en vers et en prose, resasse ensuite les résidus d'amourettes et d'amours d'adolescence. Suit "La tête dans le crin", un poème en prose qui nous amène en ville, le choc de l'auteur avec la vie dite moderne et, peut-être morne... Puis, suit une crise, un "down", le

désespoir de vivre: trois nouvelles "Les trois suicides de Junot Bralune".

Cependant, l'écriture peut être drame, douleur, mort, mais aussi bonheur, aventure, espoir. C'est ainsi que dans la cinquième et dernière partie de l'oeuvre, "De l'euphorie dans son vin", le lecteur et l'auteur partent à l'aventure d'eux-mêmes avec comme voiture, toute la magie de l'écriture.

"La tête dans le crin" sera édité à 600 exem-

plaires. Il compte 136 pages dont cinq illustrations signées Danielle Bérubé. Gilbert Dupuis prévoit aussi lancer bientôt un premier conte pour enfants "Le cheval de l'île Saint-Barnabé".

Ecrire pour lui est un acte fascinant en lui-même et est aussi la possibilité de verbaliser ses appréhensions face au monde contemporain, de mener une recherche sur lui-même et d'en partager les découvertes.

Jean Lavigne

Gilbert Dupuis n'en est



Gilbert Dupuis.

Gilbert Dupuis



La tête dans le crin

Passages

"La tête dans le crin", une première publication solo de Gilbert Dupuis, un ouvrage poétique qui sera lancé au Salon du Livre, le dimanche 1er novembre, à 14 h 00.

**Un deuxième roman pour Gilles Raymond**

**"Un moulin, un village, un pays"**

Après un premier roman "Pour sortir de nos cages", édité par "Les Gens d'En Bas" en 1979, Gilles Raymond, écrivain et résident d'Esprit-Saint, récidivera et lancera le 30 octobre prochain, à 17 h 00, au 17e Salon du Livre de Rimouski, un deuxième roman "Un moulin, un village, un pays", publié cette fois à Montréal, aux Editions VLB (Victor-Lévy Beaulieu).

La critique avait généralement bien accueilli le premier roman de Gilles Raymond en déclarant qu'il constituait "l'appropriation du roman à des fins sociales...l'impossible pari d'une littérature généreuse" (Réginald Martel, La Presse); qu'il "marque une étape dans la création d'une littérature d'engagement social au Québec" (Daniel Marchand, revue "Offensive") et que "avec ce livre, Gilles Raymond nous offre un portrait nuancé, réaliste des conditions de vie de la majorité de la population." (Martin Dufresne, Guide Mont-Royal "Le livre de la semaine"). "Pour sortir de nos cages" mettait en scène des personnages issus de la campagne et de la ville, jeunes et vieux, durant un conflit de travail qui perdure durant six mois.

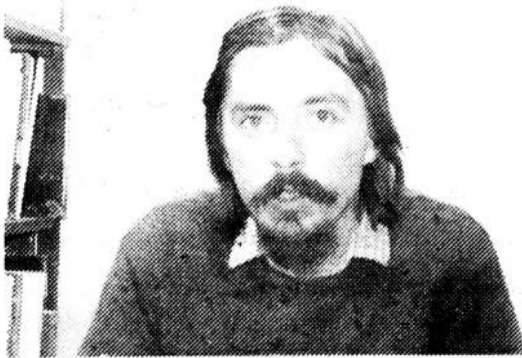
"Un moulin, un village, un pays" illustre les changements qui ont cours dans les petites municipalités depuis 1950, municipalités et vies sociales souvent bâties autour d'une seule entreprise.

Après un lancement à Rimouski, Gilles Raymond effectuera une tournée de promotion d'un mois qui le mènera au Lac Saint-Jean, à Québec, à Trois-Rivières puis à Montréal où il participera au Salon du Livre.

Des projets en chantier? Gilles Raymond en a quelques uns. Au printemps 1982, il compte publier un essai intitulé: "Manifeste pour une littérature néces-

saire", ouvrage auquel d'autres auteurs, dont Victor-Lévy Beaulieu, pourrait participer. Un troisième roman est également en préparation. Il s'intitulerait "Avant que la noirceur prenne" et serait plutôt philosophique. Il nous avouait qu'il prenait en moyenne deux ans pour produire un roman et que durant ces années, il remettait souvent son ouvrage sur le métier, avant et après l'avoir soumis à la critique de quelques lecteurs.

Jean Lavigne



(Le Progrès-Echo, Jean Lavigne)

Gilles Raymond, auteur du roman "Un moulin, un village, un pays" qui sera lancé le 30 octobre prochain, à 17 h 00, au 17e Salon du Livre de Rimouski, au gymnase de l'U.Q.A.R.

**MARDI PROCHAIN, les bas-laurentiens se munissent d'un**



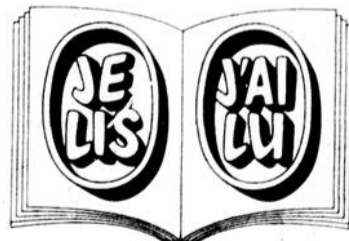
Radio Québec L'autre télévision



**Les Éditions Flammarion Ltée**

importateur exclusif des livres **J'ai Lu** au Canada, annoncent à tous les clients que la collection **J'ai Lu** sera distribuée en exclusivité par la compagnie Québec Livres inc. dès le 6 novembre prochain.

Les Éditions Flammarion Ltée **garantissent le droit de retour intégral pour échange** de tout volume **J'ai Lu** conservé en inventaire, à tout client faisant une demande d'ouverture de compte auprès de la compagnie Québec Livres (veuillez adresser vos demandes à Louise Craig: 861 5447).



**PARTOUT! PARTOUT!**

\* cette annonce ne concerne pas les Librairies s'approvisionnant à la Socadist

"Au tour des Arts"

# La relève assurée

Près de 400 personnes, dont plusieurs invités de marque, participaient à l'ouverture officielle de "Au tour des Arts", une grande manifestation artistique et culturelle qui regroupe présentement les oeuvres d'une cinquantaine d'artistes de tout l'Est du Québec, au Musée du Bas Saint-Laurent, à Rivière-du-Loup.

En effet, le vendredi 16 octobre dernier, c'est dans un musée bien rempli que le coup d'envoi était donné à cet événement sans précédent dans la région et qui se poursuit jusqu'au 8 novembre.

Invité à prendre la parole, M. Guy Vadeboncoeur, président de la Société des Musées Québécois, déclarait que "Au tour des Arts" qui a été rendu possible en partie grâce à l'implication de tous les musées de la région témoigne de la solidarité qui existe dans le réseau des musées. Pour sa part, Mme Louise Letocha, directrice du Musée d'Art Contemporain, affirmait que le nombre élevé d'artistes participants et la qualité des oeuvres exposées démontraient que la relève artistique était assurée dans notre région.

M. Jules Boucher, député du Comté de Rivière-du-Loup à l'Assemblée Nationale et président d'honneur de "Au tour des Arts", après avoir excusé l'absence de Me Clément Richard, Ministre de la Culture, a insisté sur la nécessité de promouvoir par tous les moyens la diffusion de notre art et de notre culture.

Les autorités du Musée du Bas Saint-Laurent recevaient avec regret le télégramme du député-ministre Alain Marcoux, s'excusant de ne pouvoir être de cette soirée, mais, ont vertement critiqué l'absence de tout représentant de la Direction des Musées privés du Québec qui, pourtant, aurait pour mandat le développement muséologique au Québec.

Soulignons qu'en plus des musées de la région, incluant la Côte Nord, les organisateurs de "Au tour des Arts" jouissent d'un fort appui de l'Association des Marchands du Centre-Ville de Rivière-du-Loup pour faire de cette grande manifestation culturelle, un succès sans précédent.

Dans le cadre de "Au tour des Arts", cette semaine, plus précisément le mercredi 28 octobre, à 20 h 00, se tiendra au Musée du Bas Saint-Laurent, une table ronde sur les tendances

actuelles en art visuel; prendront part à cette discussion animée par Martin Thivierge, de Matane, Mme Diane Paquin, directrice du Musée régional de Rimouski, Michel Peron, artiste membre du groupe "Situation" de Cacouna et MM. Michel Asselin, Pierre Julien et Michel Lagacé, professeurs au Cégep de Rivière-du-Loup.

Le jeudi 29 octobre, à 20 h 00, au Musée, Jean Boyer, tourneur de pierres des Iles-de-la-

Madeleine, donnera une conférence sur "une expérience socio-culturelle (un nouveau métier d'art)". Le 30 octobre, à 19 h 00 cette fois, une troupe de danse du Cégep de Rivière-du-Loup, sous la direction de Marie Alexandre, se produira au Musée. Tout au long de la semaine, des ateliers de production pour enfants et adultes se poursuivront au Musée et dans certains endroits du centre-ville de Rivière-du-Loup.

Jean Lavigne

Près de 400 personnes participaient à l'ouverture officielle de l'événement artistique et culturel sans précédent dans la région "Au tour des Arts", au Musée du Bas Saint-Laurent à Rivière-du-Loup, le vendredi 16 octobre dernier.



**NOUVEAU NOUVEAU**

Déjeuner breton  
2.95 de 7:00 à 11:00  
Aussi Buffet du midi  
3.25 de 11:00 à 14:00

**A la Crêpe Bretonne**

124 St-Germain Ouest 724-5919

**LOCAL COMMERCIAL**

1 local commercial à louer situé rue St-Germain. Libre immédiatement. 750 pieds carrés.

Informations: 723-4378

## café SUPRÊME



maintenant chez nous!



16 variétés de café en grain

- Capuccino
- Espresso
- Viennois

**GRAND CHOIX DE CAFETIÈRES**

en tout genre

et de

**PÂTISSERIES**

telles que:

**CROISSANTS:** naturels, **CROISSANTS** aux amandes  
**MUFFINS:** bleuets, carottes, dattes et au son

## café SUPRÊME

**UN VRAI BON CAFÉ**

Galleries La Grande Place  
Rimouski

724-2123

## Nouveau à la salle à manger LE BRASIER



### MENU DU JOUR

- Lundi:** 1- Tourtière canadienne  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef
- Mardi:** 1- Fèves au lard avec saucisses  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef
- Mercredi:** 1- Ragoût de boulettes  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef
- Jeudi:** 1- Pâté chinois Québécois  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef
- Vendredi:** 1- Pain de viande Le Brasier  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef
- Samedi:** 1-Cipaille (Spécialité du Chef)  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef
- Dimanche:** 1- Rôti de boeuf au jus  
2- Choix du Chef  
3- Choix du Chef

A chaque jour le chef vous réserve comme surprise, ses desserts favoris. Toujours le même bon service!

Réservez dès maintenant pour vos réceptions des Fêtes.

POUR RESERVATIONS ET INFORMATIONS 724-6944

NOTE: Pour connaître le choix du chef,

rendez-vous à la Salle à manger

Le Brasier.

130 St-Barnabé

Rimouski,

Tél.: 724-6944



Restaurant  
**P'TIT BEDON INC.**

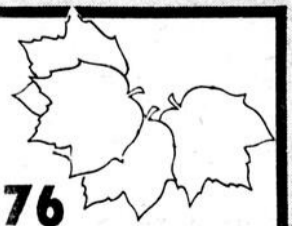
474, boul. Saint-Germain ouest  
Rimouski  
723-6876

## OUVERT 24 HRES

METS CHINOIS, CANADIENS ET ITALIENS

Pour réservation de groupe et pour livraison

**723-6876**

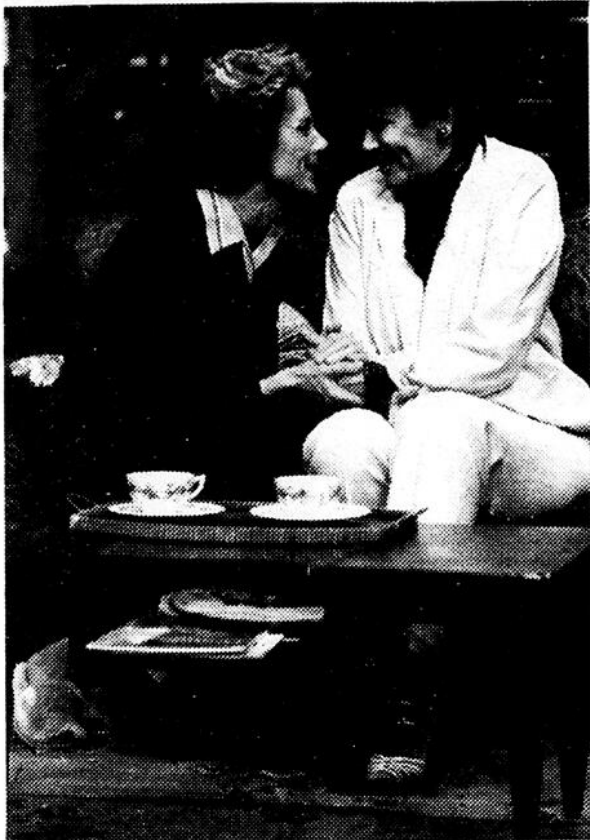


## Doux portrait de la vieillesse

### "Quelque part...un lac"

Le lundi 9 novembre prochain, à 20 h 30, à la salle Georges-Beaulieu, c'est à une soirée au théâtre que vous convient les comédiens de la Compagnie Jean Duceppe, dont Paul

Hébert, Béatrice Picard et Catherine Bégin, alors que la pièce de Ernest Thompson, "Quelque part...un lac" sera à l'affiche. "Quelque part...un lac" est une observation sen-



De doux échanges trait de la vieillesse: "Quelque part...un lac".

## Sons et Brioches

### Le clarinettiste Jean Genest

sible et sympathique de la tendresse qui unit un vieux couple, de la peur instinctive de la mort et de la sagesse durement acquise qui leur permet de voir celle-ci avec un certain humour.

Traduite et adaptée de façon remarquable par Albert Millaire, "Quelque part...un lac" nous livre un portrait de la vieillesse qui pourrait rendre certains envieus et donner à d'autres quelques doux sentiments.

C'est à ne pas manquer, à la salle Georges-Beaulieu, le lundi 9 novembre, à 20 h 30. Le Passeport Culturel sera accepté.

J.L.

Le dimanche 1er novembre, à 12 h 00, les Jeunesses Musicales de Rimouski présentent dans le cadre de leur deuxième "Sons et Brioches" de la saison, le clarinettiste Jean Genest, à la salle de concert du Conservatoire de Musique à Rimouski.

Accompagné au piano par Mme Jacinthe Jean, professeur au Conservatoire de Musique de Rimouski, Jean Genest interprétera des oeuvres de Finzi, Brahms, Haëndel et Debussy.

Un concert que plusieurs mélomanes ne voudront pas rater.

MENU DE LA SAISON  
En 81-82, tous les pre-

miers dimanches de chaque mois, sauf en janvier, ce sera un rendez-vous pour un "Sons et Brioches" à la salle de concert du Conservatoire. A ces occasions, nous aurons l'occasion d'entendre de jeunes musiciens qui mettent tous leurs talents et les fruits de leurs études musicales à nous présenter des récitals de grande qualité.

Au programme cette saison nous retrouvons le 6 décembre, Robert Lepage à l'orgue et Daniel, Julie et Germain Lepage, au piano. Le 7 février, le violoncelliste Daniel Genest probablement accompagné au

piano par Jean Genest. Le 7 mars, un duo de guitares formé par Serge Thibeault et Andréa Eickhoff. Le 4 avril, au piano, Marie-Claude Sirois. Le 2 mai, dernier récital "Sons et Brioches", l'Harmonie de la Polyvalente de Trois-Pistoles, sous la direction de M. Jean-Pierre Gagnon.

Tous ces concerts sont accompagnés de jus, brioches et cafés. Les adultes y sont admis pour la somme de \$2.00 tandis que les enfants de 12 ans et moins y ont accès gratuitement.

J.L.

MARDI PROCHAIN,  
les bas-laurentiens  
se munissent d'un



Radio Québec L'autre télévision

## restaurant bar le Corsaire

invite tous ceux qui veulent s'amuser et se divertir le dimanche après-midi avec

l'orchestre  
**La Relève**

## CONCOURS AMATEUR

JEUX DE TOUTES SORTES  
en compagnie de votre animateur Pierre Michaud

922 Boul. Ste-Anne, Pointe-au-Père  
Bienvenues à tous. Entrée libre

L'enfer à Pointe-au-Père



92, 2e Rue Ouest  
Tél.: 722-9222

Galerie G.P. (face au Colisée)

présente  
du 28 au 1er  
novembre  
et du 5 au  
8 novembre

**MANUEL  
TADROS**  
et ses musiciens



ENTRÉE LIBRE

• TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE  
NOUVEAU MENU AVEC SERVICE

• DU JEUDI AU SAMEDI  
LES SOUPERS CHANSONNIERS

A cette occasion, profitez de notre  
SPÉCIAL BROCHETTE À **5.25**

• TOUS LES MIDIS

Venez essayer notre libre service à prix populaire.

• POUR VOS "PARTY" DE NOËL

Réservez dès maintenant  
demandez Francis ou Mario

**722-9222**

UNE NOUVEAUTÉ... BIEN DIFFÉRENTE

**Au Centre Civique**

**Le groupe rock "Corbeau"**



Le mercredi 4 novembre prochain, à 20 h 30, au Centre Civique, le groupe rock "Corbeau" se produira. Présentée dans le cadre des spectacles "Hors-Série" du Service d'animation culturelle du Cégep, cette soirée promet, c'est le moins que l'on puisse dire. En pleine ascension au

Québec, le groupe "Corbeau" s'impose de plus en plus. Le succès de son premier long jeu en témoigne et le lancement du second "Fou", a permis de découvrir tout le soin qu'on met à poursuivre une carrière prometteuse. Avec la chanteuse Marjolène Morin et les musi-

ciens Roger "Wezo" Belval, Donald Hince Michel "Willie" Lamothe et Jean Millaire, "Corbeau" est un groupe dit-on, au son unique qui n'a qu'un but: donner au public québécois un Rock N'Roll de qualité qui s'imposera même outre-frontière, quand le moment sera venu. J.L.

**cinéma d'ici**

JUSQU'AU 29 OCTOBRE

AUDITORIUM

AUDITO 1

"Superman No.2".

"Les naufragés de l'île perdue".

AUDITO 2

"Tess": Pour une 2e semaine. Un film de Roman Polanski.

CARTIER

"Les fruits de la passion"

"Les cousines accueillantes".

DU 30 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE

AUDITORIUM

AUDITO 1

"La fille en or".

"L'équipée du Cannon Ball".

AUDITO 2

"Le taureau sauvage":

Version de "Raging Bull", avec Robert De Niro qui a d'ailleurs gagné un Oscar pour la meilleure interprétation de l'année, avec ce film.

"Ca plane, les filles?":

Version de "Foxes", un drame chez des adolescentes.

CARTIER

"Désir amoureux de Mélodie".

"Tant qu'il y aura des femmes". Des films Viva.

CINEMA 4

1er et 2 novembre

"Le plus beau jour de ma vie": Film québécois de Diane Létourneau, 1980. Sous forme d'un documentaire, la réalisatrice explore divers aspects du mariage dans la société actuelle. O.N.F. 3 novembre "La faim": Un film d'animation cruel et vrai de Peter Foldès. Le sort fait à un homme qui ne vit

que pour manger. Ce film dure 11 minutes, 22 secondes.

**LES AGENCES**

**JMTR Rimouski Inc.**

Consultant en revenu et diversification sur un plan international

Pour rendez-vous, appeler à

**723-9008**

de 16 hres à 17 hres du lundi au jeudi.

**A la boutique**

**AU Puits d'AMOUR**

208, rue Rouleau Rimouski Tél.: 724-6940



Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour l'Halloween.

Tel que: masques, maquillages, etc...

**L'HALLOWEEN, UNE NUIT JOYEUSE ET AGRÉABLE**



**Chez votre libraire**

**Quoi de neuf?**

**LA DISGRACE:** Avril, Nicole. Ed. Albin Michel. C'est à travers le regard d'Isabelle que nous voyons tout. C'est par elle que nous souffrons où que nous nous vengeons dans ce monde des apparences où la beauté serait une grâce divine et la laideur, une vraie disgrâce. Une vraie disgrâce.

**LE PORNOGRAPHE:** McGahern, John. Preses de la Renaissance. Le Pornographe est un livre grave, un roman superbe, tragique et troublant. Mais c'est aussi un livre drôle où l'humour exacerbe et pervertit le regard porté sur les êtres et les choses.

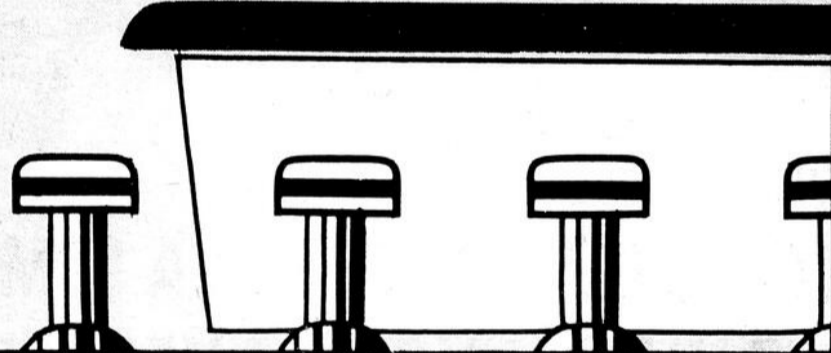
**GISELE ET LE SERPENT:** Benoît, Jacques. Ed. Libre Expression. Michel Tremblay en dit "J'ai beaucoup aimé ça: j'ai ri, on voudrait que ça ne finisse pas."

**LA PENSÉE QUI GUE- RIT:** Vachet, Pierre Dr.. Ed. Sélect. L'auteur conclut à la nécessité urgente d'un nouvel art de vivre, à une philosophie faite de sérénité qui nous aide à surmonter les épreuves de la vie moderne.

**DE L'ALCOOLISME A LA PAIX ET A LA SERENITE:** T., Jacques. Ed. Leméac. Cet ouvrage ne s'adresse pas uniquement aux alcooliques mais expose en 10 points précis une méthode absolument efficace, prouvée à l'appui, qui a soulagé des milliers de personnes de leurs sentiments d'anxiété, d'angoisse même, ou d'isolement. Un livre de vie pour toute la vie et pour une vie heureuse.

En collaboration avec la Librairie Comptoirs Horizon Inc.

**ATTENTION... IL Y A DU NOUVEAU A L'ÉTRIER**



De nouveaux aménagements à l'intérieur qui vous permettront de mieux vous amuser et de mieux vous divertir, entre amis.

Le personnel et la direction souhaite un bon congé de mi-session à tous les étudiants.

**BRASSERIE L'ÉTRIER INC**

155 de l'Évêché Ouest Rimouski 723-2245

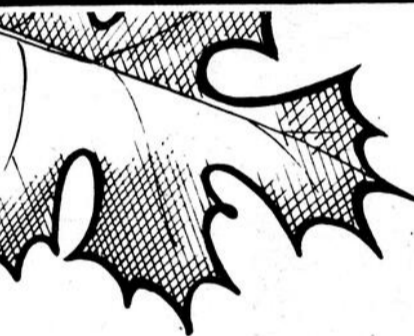
Pour réservations de groupe:

**723-2245**

Bienvenue à tous.



**Au PIANO BAR de L'HOTEL NORMANDIE**



**L'HOTEL NORMANDIE**



**SHIRLEY & JUDE**

du mardi au samedi pour tout le mois d'octobre

556 St-Germain Rimouski

Bienvenue à tous!

À VENIR POUR LE MOIS DE NOVEMBRE.

**Los Ponchos.**

**SOIRÉES SPÉCIALES**  
mardi Soirée des Voyageurs  
mercredi Soirée des Dames  
jeudi Soirée des Employés (es)

**SURPRISE POUR TOUS**

Pour réservations de groupe

**723-1616**



# Des rabais en stéréo

**Des rabais d'automne incroyables vous attendent à votre magasin Radio Shack local!**

**La réclame expire le 31 octobre, 1981**



**rabais \$300**

La chaîne comprend:  
 • Récepteur STA-960. Voir description à droite. 31-2091  
 • Deux Optimus®-10. Radiateur passif 10", H.-P. de graves 8" et d'aiguës 3-1/2". PAR\*: 75 watts. 40-2028  
 • Tourne-disque automatique LAB-290 à courroie. Alignement excellent. Avec cellule magnétique de \$39.95. 42-2978  
**système soldé à**



**789<sup>00</sup>** Total des prix courants 1089.80

**rabais \$140**

**LIQUIDATION**

**Du meilleur pour moins cher**

Le STA-960 a belle allure et il vous donne aussi 50 W eff. par canal. 6 diodes LED pour mode de fonctionnement. Sélecteurs de copie et de contrôle à 3 positions pour utiliser trois magnétophones sans changer les branchements. Une super-sonorité à un prix sympathique! 31-2091

Cour. 499.95

**359<sup>95</sup>**

**rabais \$200**

• Récepteur STA-11 (à droite). 31-1999  
 • 2 mini-enceintes Minimus®-11 à la sonorité très ample. PAR\*: 50 watts. 40-2035  
 • Changeur 2 vitesses LAB-56 à courroie. Avec capot à charnières et cellule céramique de \$24.95. 42-2972  
**système soldé à**



**569<sup>00</sup>** Total des prix courants 769.80

**rabais \$100**

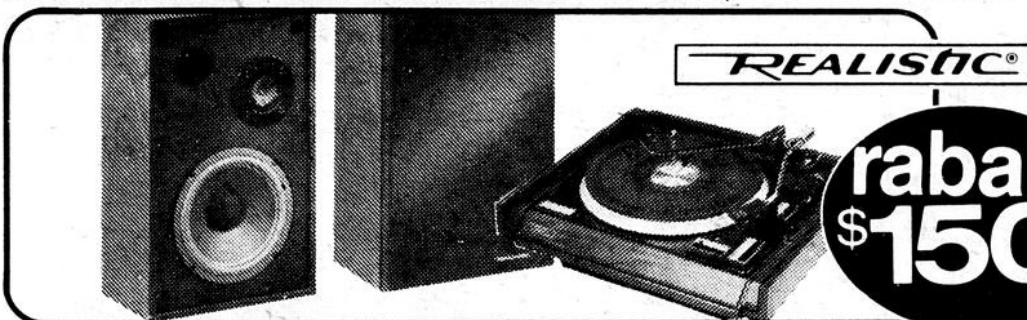
**LIQUIDATION**

**Une stéréo perfectionnée à bas prix**

Le STA-11, avec ses 30 W eff. par canal, possède les qualités de récepteurs bien plus gros. Correcteur avec sélecteur pour reproduction exceptionnelle avec mini-enceintes. Accord précis Auto-Magic®. Magnifique ton argent champagne. Profitez de notre prix alléchant! 31-1999

Cour. 399.95

**299<sup>95</sup>**



**rabais \$150**

**La sonorité qui concilie musique de qualité et petit budget**

Cette chaîne de qualité comprend:  
 • Récepteur AM/FM stéréo STA-530. De la qualité avec 16 W eff. par canal. Sonorité vibrante. 31-2079

• 2 MC-1401 à évent accordé, PAR\*: 55 W. Sonorité de luxe. 40-1988  
 • Changeur LAB-56. Avec cellule magnétique de \$24.95. 42-2972



**système soldé à 449<sup>00</sup>** Total des prix courants 599.80

\*Puissance admissible recommandée

**rabais \$30**

**69<sup>95</sup>** Cour. 99.95

**Un correcteur qui met votre chaîne en valeur**

Vous serez surpris de l'amélioration de votre chaîne stéréo grâce à ce correcteur graphique qui adapte le son à la perfection. Pour tout ampli ou récepteur à contrôle de bande. 31-1987

**rabais \$15**

**Idéal avec toute musique**

Le LV-10. Orifices à l'arrière et éléments dynamiques pour supersonorité stéréo. Léger et confortable. Cordon spiralé 10'. 33-1004

**44<sup>95</sup>** Cour. 59.95

**Grande offre de changeur**

Un achat spécial nous permet de vous offrir ce changeur 3 vitesses avec bras de lecture léger et cellule céramique à aiguille. Ne laissez pas passer cette chance! 42-8925

**64<sup>95</sup>**

Pas nécessairement tel qu'illustré

**Radio Shack**

**POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES**  
 Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre; il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous fournissons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous les magasins Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DÉTAILLANTS) participants. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

Le magasin Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches



**Carrefour Rimouski 419 Boul. Jessop**

# voyage

Venise

## Une perle européenne

Venise est une ville unique à plus d'un titre. Venise, la plus belle ville d'Europe, saura satisfaire l'essentiel de l'expérience touristique: le dépaysement, la séduction. On peut s'y amener de plusieurs façons: l'avion est rapide, confortable mais dispendieux; le train, rapide, serviable et pratique: c'est le meilleur moyen de transport, il amène le visiteur au coeur de Venise, à deux pas du Grand Canal, à quelques minutes de l'essentiel; l'automobile est aussi un moyen intéressant pour accéder à Venise: évidemment il faudra stationner la voiture aux endroits appropriés parce que dans Venise, on ne circule qu'à pied; enfin on peut accéder à une croisière qui s'arrête à Venise, soit comme client d'un bateau qui fait la navette avec Venise: les bateaux laissent le visiteur au coeur de l'essentiel de Venise tout comme le train. Même s'il est plus prudent de se présenter à Venise avec une réservation d'hôtel (surtout en été), on peut sans doute arriver à se trouver un logement convenable. Il n'est peut-être pas nécessaire de se loger à un hôtel avec vue sur la Place Saint-Marc, ce qui coûte plus cher, évidemment. Un bon petit hôtel sur une rue de côté fera aussi bien l'affaire, ménagera votre portefeuille et vous permettra de marcher un peu pour votre santé. Quoi qu'il en

soit, si vous êtes mal pris, un kiosque touristique sur la Place Saint-Marc vous donnera tous les renseignements nécessaires et probablement qu'on fera pour vous les appels aux hôtels ou maisons de pension pour vous trouver une place: donc, finalement, aucune inquiétude de ce côté.

Une fois installés dans vos quartiers, vous sortez et une expérience unique vous attend: la visite d'une ville millénaire, qui est un véritable musée vivant, habité, grouillant. Les touristes sont souvent fascinés par les ruines, les vestiges du passé et ils les visitent amplement avec guides à l'appui. Venise c'est un peu l'Acropole d'Athènes ou le Forum de Rome ou les pyramides d'Égypte ou de Chichen-Itza mais au lieu de regarder des pierres mortes, le visiteur est plongé dans une ville bien vivante, encore habitée et pourtant toute l'architecture est celle du Moyen Âge et de la Renaissance dans des enchevêtrements et des superpositions infinis. On ne peut donner qu'un bon conseil aux visiteurs de cette perle unique: marcher, marcher, marcher et observer tout ce qui les entoure. Se perdre aussi: parce qu'on ne peut visiter Venise, même avec une carte, sans se perdre. Et c'est là le plaisir, de se laisser aller dans ce fouillis inextricable de rues, de ruelles sans trop savoir où l'on va, de



s'arrêter pour essayer de trouver son chemin. Mais rassurez-vous. Dans ce labyrinthe géant, on a placé quelques panneaux de direction qui permettent aux visiteurs d'atteindre les lieux essentiels: la station de chemin de fer, les terminus divers, la Place Saint-Marc. Et on n'a pas encore parlé des canaux; tout le monde sait qu'à

Venise les rues "sont en gondoles d'amoureux qui eau" et qui n'a pas vu les se font faire la sérénade... Rêves? non, tout cela est possible; mais,

soyons clairs: les gondoles ne sont pas bon marché... mais l'expérience de déambuler les canaux au son d'une sérénade chantée au clair de lune... expérience unique! Donc Venise, réseau invraisemblable de rues

piétonnes, de ruelles, de ponts, de ponceaux, de canaux: jungle, labyrinthe si pleins de promesses, de découvertes possibles le tout au coeur d'une ville qui est un véritable musée vivant d'âges révolus et pourtant actuels.

## Les églises

Il y a tellement d'églises, de chapelles à Venise qu'on peut se demander si un touriste moyen pourrait en faire le tour: et pourtant, elles sont intéressantes. Un bon conseil: ces églises ne sont pas toujours ouvertes au public, aussi

surveillez les heures des messes et trouvez-vous un petit élan de piété pour pénétrer dans ces temples si pleins de chefs-d'oeuvre divers. Aussi, surveillez les concerts que vous offrirent les plus belles cathédrales.

## Place Saint-Marc

Avec son campanille connu, son palais des Doges qu'on peut visiter et l'extraordinaire cathédrale Saint-Marc, chef-d'oeuvre de l'architecture religieuse contenant les plus belles et les plus riches mosaïques du monde, la Place Saint-Marc tourbillonne à toutes les heures du jour

des milliers de touristes qui ne se lassent pas de l'admirer. Tout est à voir absolument. Extrêmement animée, la Place offre aux visiteurs le "nec plus ultra" de l'amusement de l'hôtellerie, de l'art, de l'architecture. On peut sans se tromper y consacrer des heures.

## L'île du Lido

Il faut prendre un petit bateau-passeur pour se rendre sur l'île du Lido à quelques minutes de la Place Saint-Marc. Quelques plages sur l'Adriatique attendent le visiteur. Un bon conseil:

évitiez la plage publique plutôt malpropre et faufilez-vous innocemment sur la section de la plage d'un grand hôtel: vous y gagnerez sur tous les points.

Gouvernement du Québec  
Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel

### AUDIENCES PUBLIQUES

Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel

Dans le but de permettre aux intervenants du milieu du cinéma de faire connaître leurs propositions quant à l'orientation de cet important secteur d'activité culturelle, la Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel annonce la tenue d'audiences publiques:

Rouyn	2 décembre
Montréal	3, 4 décembre
Chicoutimi	9 décembre
Québec	10 décembre
Rimouski	11 décembre

Date limite d'inscription: 6 novembre 1981  
Date limite de remise des mémoires: dix (10) jours avant l'audience

Pour expédition des documents et renseignements:

Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel 1281, boul. Charest ouest Québec (Québec) G1N 2C9 Tél.: (418) 643-1335	Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel 100, rue Notre-Dame est, 2e étage Montréal (Québec) H2Y 1C1
---	---

La Commission assume les frais d'appel.

**AGENCE DE VOYAGES AZUR INC**  
177 EST ST-JEAN-BAPTISTE RIMOUSKI  
QUE. G5L 1Y9 Hugues Langlois, président  
Tél.: (418) 723-6481  
Membre I.A.T.A. - A.T.C. - T.A.P.S.C.  
Plus de 7 ans au service des Rimouskois.  
Nous représentons plus de 106 compagnies aériennes.

**Agence de voyages QUÉBEC-MONDE**  
Vacances  
Voyageur Inc.  
128, rue Marie-Antoinette  
Rimouski, Tél.: 722-4522  
IATA - ATC - ATAC - TPC - TAPC - ASTA - ACTA - QATA.

**AGENCE DE VOYAGES RIMOUSKI**  
MEMBRE I.A.T.A. T.A.P.S.C.  
Dé détenteur d'un permis provincial  
140 St-Germain ouest  
Rimouski 723-6869

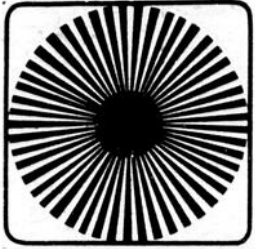
**LA VALLEE DU SOLEIL INC.**  
Conservez votre teint, demeurez bronzé toute l'année.  
Profitez de nos connaissances professionnelles, résultat de notre expérience depuis 5 ans en Europe.

**GRÂCE AUX RAYONS UV/A**  
Cet appareil solaire le plus perfectionné et le plus sécuritaire qui existe présentement  
Le soleil symbole de vie et de joie de vivre

\* Le soleil est le meilleur des remèdes que l'on puisse s'appliquer à soi-même.  
\* Il s'agit là d'une mesure de santé de toute première importance.  
\* La lumière favorise la guérison, c'est tout simplement parce qu'elle est un facteur naturel de santé.  
\* L'arme jusqu'à présent la plus efficace dans la lutte contre le psoriasis, acné et rhumatisme

**VOS STUDIOS DE BRONZAGE LA VALLEE DU SOLEIL INC.**  
RIMOUSKI 14 ST-GERMAIN EST 722 9232  
BAIE COMEAU 174 A BOUL. LASALLE 296-6898  
HAUTERIVE 845 PUY JALON 589-2667

Heures d'ouvertures. Du Lundi au Vendredi de 10 hres a.m. à 10 hres p.m.  
Samedi de 10h00 a.m. à 6h00 p.m.



# services communautaires

## ● Téléphones utiles

**Ambulances:** 723-2242, 722-5133  
**FEU**  
 Rimouski: 723-3311  
 Bic: 736-4807  
**Pointe-au-Père:** 723-8811  
**Rimouski-Est:** 723-8811  
**Saint-Anaclet:** 723-2826  
**Luceville:** 739-3566

## ● Messes

**Bic:** Samedi: 19 h 30. Dimanche: 09 h 30 et 11 h 00.  
**Saint-Germain:** Samedi: 19 h 30. Dimanche: 08 h 00, 11 h 00 et 17 h 00.  
**Pointe-au-Père:** Samedi: 19 h 30. Dimanche: 08 h 00, 09 h 00, 10 h 00, 11 h 30, 17 h 00 et 19 h 30.  
**Sainte-Luce-sur-Mer:** Samedi: 19 h 30. Dimanche: 09 h 30 et 11 h 00.  
**Sainte-Flavie:** Samedi: 19 h 30. Dimanche: 10 h 00 et 11 h 45.  
**Mont-Joli:** Samedi: 16 h 00 et 19 h 30. Dimanche: 09 h 00, 11 h 00 et 19 h 30.

## ● Horaires-Transport

**AUTOBUS (VILLE)**  
 Départ de Place des Vétérans à toutes les heures, du lundi au samedi. En après-midi et en soirée le dimanche.

**AUTOBUS (interurbain)**  
 De Rimouski vers l'Ouest  
 09:10 Local Montréal, Express Québec  
 13:10 Local Québec  
 13:50 Express Québec et Montréal  
 16:10 Local Québec (vendredi et samedi)  
 18:15 Express Québec et Montréal  
 23:45 Local Québec  
 23:55 Express Montréal  
 De Rimouski vers l'Est  
 06:10 Gaspé-Nord via Murdochville, Gaspé-Sud via Carleton et Percé  
 13:15 Causapsal (vendredi)  
 17:20 Gaspé-Nord via Rivière au Renard, Gaspé-Sud via Carleton et Percé  
 22:10 Causapsal - Sainte-Anne-des-Monts  
 02:20 Sainte-Anne-des-Monts (sauf le samedi)

**TRAINS**  
 Tous les jours jusqu'à la fin d'avril

**DEPARTS DE SAINT-FABIEN:**  
 Vers Montréal: 08 h 22.  
 Vers Mont-Joli: 21 h 12.

**DEPARTS DE BIC:**  
 Vers Montréal: 08 h 07.  
 Vers Mont-Joli: 21 h 25.

**DEPARTS DE RIMOUSKI:**  
 Vers Montréal: 01 h 36 et 07 h 55.  
 Vers Mont-Joli: 21 h 40.  
 Vers Halifax par la Gaspésie: 04 h 33.

**DEPARTS DE LUCEVILLE:**  
 Vers Montréal: 07 h 39.  
 Vers Mont-Joli: 21 h 56.

**DEPARTS DE MONT-JOLI:**  
 Vers Montréal: 07 h 30 et 01 h 15.  
 Vers Halifax en passant par la Gaspésie: 05 h 20.

**TRAVERSIERS**  
**DE MATANE VERS GODBOUT:**  
 Dim.-Lun.-Mar.-Merc.-Jeu.-Sam.: 08 h 00.  
 Jeu.: 08 h 00, 20 h 00.  
 Ven.: 11 h 00.  
**DE MATANE VERS BAIE-COMEAU:**  
 Tous les jours à 14 h 00, sauf le vendredi: 17 h 00.

## ● Levers et couchers du soleil

LES COUCHERS DE SOLEIL

JOUR ET DATE	LEVER	COUCHER
Jeudi 29 oct	06h15	16h20
Vendredi 30 oct	06h17	16h18
Samedi 31 oct	06h18	16h16
Dimanche 1er nov	06h20	16h15
Lundi 2 nov	06h22	16h13
Mardi 3 nov	06h23	16h11
Mercredi 4 nov	06h25	16h10

## Les marées

POINTE-AU-PÈRE  
 HEURE NORMALE DE L'EST  
 JOURS ET DATES

HEURES	PIEDS	METRES
<b>Mercredi 28 octobre</b>		
02h05	12.3	3.7
08h05	2.5	0.8
14h25	13.6	4.1
20h45	1.7	0.5
<b>Jeudi 29 octobre</b>		
02h45	12.0	3.7
08h35	2.6	0.8
14h45	13.7	4.2
21h15	1.9	0.6
<b>Vendredi 30 octobre</b>		
03h20	11.7	3.6
09h00	2.8	0.9
15h15	13.4	4.1
21h45	2.2	0.7
<b>Samedi 31 octobre</b>		
03h45	11.2	3.4
09h30	3.2	1.0
15h55	13.0	4.0
22h25	2.7	0.8
<b>Dimanche 1er novembre</b>		
04h25	10.5	3.2
10h00	3.7	1.1
16h30	12.5	3.8
23h10	3.3	1.0
<b>Lundi 2 novembre</b>		
05h15	9.9	3.0
10h45	4.3	1.3
17h05	11.9	3.6
23h45	3.8	1.2
<b>Mardi 3 novembre</b>		
05h50	9.4	2.9
11h25	4.8	1.5
17h55	11.3	3.4
<b>Mercredi 4 novembre</b>		
00h50	4.4	1.3
06h45	9.0	2.7
12h20	5.3	1.6
18h55	10.8	3.3

## notaires

**Raboin, Bellavance et Raboin**  
 Notaires  
 Conseillers juridiques  
**RONALDO RABOIN LL.L.**  
**LOUIS BELLAVANCE LL.L.**  
**GILLES RABOIN LL.L.**  
 320, rue Saint-Germain est  
 Suite 302  
 Rimouski  
 Tél.: 723-3127

Georges-Henri Dubé, II.I. Jean Girard, II.I. Yves Gauvreau, II.I.  
 les notaires  
**Dubé & Girard**  
 conseillers juridiques  
 14 est, St-Germain, C.P. 1028 Rimouski, Qué  
 G5L 1A2 Tél. (418) 723-3635

**Bérubé & Bérubé**  
 Notaires  
**Joseph Bérubé LL.L.**  
**Pierre Bérubé LL.L.**  
 30, rue de l'Évêché est, Rimouski 723-2342

**Charles Gosselin, notaire**  
 et conseiller juridique  
 125 Boul. René-Lepage, Edifice B, Suite 200  
 124, rue St-Germain Est  
 Rimouski G5L 1A7  
 Bur.: 723-2171  
 Rés.: 723-5906

**arpenteurs**  
**ASSELIN ET COUILLARD**  
 ARPENTEURS - GÉOMÈTRES  
 Rimouski : 302, St-Germain Est,  
 (418) 724-7447  
 Mont-Joli : 1802 Lechasseur,  
 (418) 775-3327  
 Jean-Yves Asselin, a.g.  
 Christian Couillard, a.g.

**ingénieurs-conseils**  
**roy, bergeron, dupont, desmeules**  
**thibault & associés**  
 ingénieurs conseils  
  
**Denis Thibault ing.**  
 84 St-Germain Est, suite 214  
 Rimouski, Qué. G5L 1A6  
 (418) 723-5027

**Angers, Drouin, Simard & Ass Ltée**  
  
 - Mécanique, électricité  
 - Conservation de l'énergie  
 - Structure  
 - Voirie  
 - Dessin mécanique  
 - Acoustique & vibration  
 - Hygiène industrielle  
 - Informatique  
 140, rue Saint-Germain Ouest  
 Bureau 11 (sous-sol) 722-8877  
  
**Gilles Dupuis**  
 Ingénieur

LES ENTREPRISES INC  
**PERENNE**  
 ENTREPRENEUR GENERALE  
 construction commerciale  
 construction résidentielle  
 rénovation de tout genre  
 bâtiment agricole  
 service de dessin  
 Jean Guy Proulx  
 C.P. 1051  
 Rimouski  
 723 1710

**RIMOUSKI REMBOURRAGE**  
 Spécialité rembourrage  
 Vente de meubles  
**ESTIMATION GRATUITE**  
 263 Laval Nord, Rimouski.  
 723-4217

**assurances**  
**brisson & ass**  
**COURTIERS D'ASSURANCES**  
 140, rue Saint-Germain ouest (724-4127)  
 Suite 100 - Rimouski.

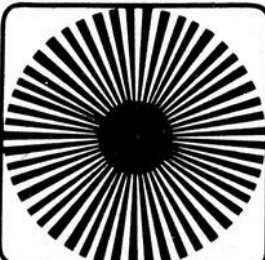
**Assurances Heppell Inc.**  
 COURTIERS  
 en assurances générales  
 30, rue de l'Évêché est.  
 C.P. 1088, Rimouski, G5L 7E2  
 Tél.: 723-3570  
 723-3576

**Laurent Lévesque**  
 REPRÉSENTANT  
 Bic, Rimouski  
 736-4717  
 Assurance-Vie  
 Assurance-Groupe  
 Régime de retraite  
  
 LES ARTISANS COPROIE

**architectes**  
**GASTON MARTIN,**  
 ARCHITECTE  
 491, PLACE MGR COURCHESNE  
 RIMOUSKI, Qué  
 G5L 5N9  
 TEL 723-7436

**laurent vermette**  
 architecte  
 92, 2e rue ouest  
 Rimouski G5L 8B3  
 (418) 723-2559

**Ludger Caron**  
 M.O.A.Q.  
 ARCHITECTE  
 353, rue Laval sud,  
 Rimouski.  
 G5L 6M1  
 (418) 723-6913



# où et quand

C'est gratuit 722-5031

## 28 oct. A.F.E.A.S. Ste-Blandine

Je tiens à ce que vous soyez en grand nombre à la réunion de l'AFEAS de Sainte-Blandine le 28 octobre à 8 heures au sous-sol de l'église. Bienvenue aux membres et non membres. Vous serez très intéressés par les invités qu'il y aura sur place pour donner de l'information sur le

CLSC. Bienvenue à tous. Responsable publicité et recrutement: Claudette Thibeault 735-2118, adjointe: Juliette Proulx 735-2013.

## 31 oct. Chev. Col. St-Anac.

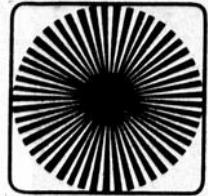
Comité paroissial de Saint-Anaclet de Lessard. Soirée de l'Halloween samedi le 31 octobre 1981, à compter de 20 heures au Centre commu-

nautaire de Saint-Anaclet de Lessard. Musique disco Raynald Genau. Le déguisement est facultatif. Admission \$1.50 par personne. Soirée licenciée et prix de présence.

## Eckankar

ECKANKAR présente, pour le public en général, une soirée samedi le 31 octobre à 20 heures, au Cegep de Rimouski. Le thème de la soirée: Eckankar, une voie spirituelle. Au programme: film, livres, création artistiques, conférences: Introduction à Eckankar, les étapes qui mènent à Dieu. Tous ceux qui désirent en savoir davantage sur Eckankar, sont les bienvenus. Entrée libre.

(suite à la page C 10)



# index régional

<b>Salon de Coiffure</b>	
Salon Unisexe	723-6632
Toi et Moi Enr	724-9211
Plaza Arthur-Buies	
<b>Séigraphie</b>	
Desross Inc.	722-6488
<b>Station service</b>	
Service Bernard Saucier Inc.	723-3113
Service Shell Ruest Inc.	723-6094
<b>Store vénitien</b>	
Sébast Enr.	724-2425

## T - U - V

<b>Tapis</b>	
Romuald Turgeon & Fils Inc.	723-8174
Tapis Ouellet Inc.	723-6446
<b>Télévision (service)</b>	
MSP Electronique Enr.	722-8373
<b>Peinture</b>	
Matériaux BGB Ltée	722-7744
	723-7622
<b>Tissus</b>	
Tissus Lemieux Enr.	722-8811
<b>Transports</b>	
Aréoclub de Rimouski Inc.	724-6812
Autobus Voyageur	723-4923
Avion Taxi Enr.	
Mont-Joli	775-3200
<b>Société des Traversiers du Québec</b>	
Division: Matane - Baie-Comeau - Godbout	
Réservation	562-6344
Appareils sans frais	1-800-252-2420
<b>Via Rail Canada Inc.</b>	
Arrivées et Départs des trains	724-4451
Colis	723-2201
<b>Vétérinaire</b>	
Clinique Vétérinaire Saint-Pierre Enr.	724-4954
Soins pour grand animaux et pour chiens et chats.	
Hôpital Vétérinaire de Rimouski	
Soins pour chiens et chats	724-5911
<b>Ville</b>	
<b>Cité de Rimouski</b>	
<b>Administration Générale</b>	723-3313
<b>Collisée</b>	
Adm	724-3228
<b>Garage Municipale</b>	724-3140
<b>Greffé</b>	724-3125
<b>Loisir et culture</b>	724-3173
<b>Nazareth</b>	
Loisirs	724-3267
<b>Sacré-Coeur</b>	
Loisirs	724-3274
<b>Sainte-Odile</b>	
Loisirs	724-3272
<b>Saint-Robert</b>	
Loisirs	724-3273
<b>Sainte-Agnès Nord</b>	
Loisirs	724-3275
<b>Sainte-Agnès Sud</b>	
Loisirs	724-3240
<b>Pavillon Sportif</b>	724-3220
<b>Piscine Municipale</b>	724-3265
<b>Piscine Saint-Germain</b>	
Été seulement	724-3266
<b>Secteur sociaux culturel</b>	724-3162
<b>Sécurité publique</b>	724-3212
<b>Vitrierie</b>	
Vitrierie du Bas du Fleuve Inc.	723-6878
Vitrierie Georges Pineau Inc.	724-2315
Vitrierie Morin Inc.	722-7124
<b>Vitres</b>	
Vitres d'autc Fortier Inc.	723-2682

## W - X - Y - Z

Vous voulez votre nom dans ce répertoire durant toute l'année (52 semaines consécutives). Il vous suffit d'appeler au Progrès-Echo à 722-5031 et de demander Line Paradis.

<b>A</b>	
<b>Agence de publicité</b>	
Publicité Maurice Gagnon	
Création publicitaire	724-2040
<b>Agence de voyage</b>	
Voyage Azur Inc.	723-6481
Voyage Québec Monde Ltée	722-4522
Voyage Michel	723-7747
Voyage Rimouski Inc.	723-6869
<b>Alignement</b>	
Alignement P. M. M. Inc.	
Dépositaire pneus Michelin	722-6727
Service A. Michaud	723-2365
<b>Ambulance</b>	
Ambulance Rimouski Enr.	723-2242
Ambulance Desjardins Inc.	722-5133
<b>Ameublements, papeteries et accessoires</b>	
Bellavance Inc.	723-7877
<b>Appareils Ménagers (Réparations)</b>	
Gilles Dubé Enr.	724-3031
<b>Armoires de cuisines</b>	
Armoires de la Pointe Enr.	723-2734
Ebénisterie D. C. G. Ltée	724-8944
<b>Miralis</b>	
Jos Beaulieu et Fils	723-2673
Rénovateur Rona Paul Martin	723-0141
<b>Articles de bureau</b>	
Bellavance Inc.	723-7877
Imprimerie Gilbert Ltée	723-2121
<b>Assurance-Vie</b>	
Canada-Vie	
192, Saint-Germain Est	724-4418
<b>Auvent</b>	
Sébast Enr.	724-2425

## B

<b>Bibliothèque</b>	
Bibliothèque municipale	724-3164
<b>Bureau de Poste</b>	
<b>Bic</b>	
141 Saint-Jean-Baptiste	736-4988
<b>Luçeville</b>	
Rue des Erables	739-4146
<b>Rimouski</b>	
180 de la Cathédrale	723-2503
<b>Saint-Fabien</b>	
Saint-Fabien	869-2925
<b>Brasserie</b>	
Marcel Jacob	
Molson-Laurentide	723-6810

## C - D - E

<b>Canada-Vie</b>	
192, Saint-Germain Est	724-4418
<b>Cartes de souhaits - Cadeaux</b>	
<b>Bellavance Inc.</b>	
La Grande Place	723-7872
<b>Centre Civique</b>	724-3163
<b>Centre d'Achats</b>	
<b>Carrefour Rimouski</b>	
Adm.	722-8666
<b>Cooprix</b>	
Adm.	723-1977
<b>Galerias G.P.</b>	
Adm.	722-7511
<b>Grande Place</b>	
Adm.	723-9803
<b>Place Saint-Germain</b>	
Adm.	723-6591
<b>Place Saint-Germain</b>	
Adm.	723-4062
<b>Plaza Arthur-Buies</b>	
Adm.	722-8122
<b>Céramique</b>	
Romuald Turgeon & Fils Inc.	723-8174
<b>Chambres à louer</b>	
Bureau de location Enr.	723-3866
<b>Clinique D'Electrolyse</b>	
Monique Desjardins Dancause	723-9133
<b>Concessionnaire</b>	
Morneau Sport	
Moto ski Can Am	723-8681
<b>Construction</b>	
Construction Moco Ltée	723-6249
Les Constructions Clébert Inc.	724-4225
<b>Décoration intérieure</b>	
Eden du Décor Enr.	
114A Saint-Germain O.	
Décorateurs diplômés	723-4433
Fémina Enr.	723-5075
<b>Foyer du Textile</b>	
La Maison du Décor Enr.	723-2773
Sébast Enr.	722-7566
Tapis Ouellet Inc.	724-2425
Romuald Turgeon & Fils Inc.	723-8174
<b>Ebénisterie</b>	
Ebénisterie DCG Ltée	724-8944
<b>Eglises</b>	
<b>Bic</b>	
Presbytère - 28 Saint-Valérien	736-4309

<b>Presbytère Saint-Valérien</b>	736-4713
<b>Esprit-Saint</b>	
Presbytère Esprit-Saint	779-2233
Presbytère Lac-des-Aigles	779-2181
Presbytère Trinité-des-Monts	779-2040
<b>Luçeville</b>	
Presbytère Luçeville	739-4332
Presbytère Saint-Donat	739-4551
Presbytère Sainte-Luce	739-4363
<b>Rimouski</b>	
Eglise Chétienne Evangélique	723-7677
Presbytère Nazareth	723-7121
Presbytère Pointe-au-Père	723-2962
Presbytère Sacré-Coeur	723-2853
Presbytère Saint-Agnès	723-7752
Presbytère Saint-Anaclet	723-2883
Presbytère Saint-Germain	723-6539
Presbytère Sainte-Odile	723-7165
Presbytère Saint-Pie X	723-6951
Presbytère Saint-Robert	723-7809
Presbytère Saint-Yves	723-3851
Témoin de Jéhovah	723-9678
<b>Sainte-Blandine</b>	
Presbytère Sainte-Blandine	735-2022
Presbytère de Saint-Narcisse	735-2860
<b>Saint-Fabien</b>	
Presbytère Saint-Eugène	869-2022
Presbytère Saint-Fabien	869-2818
Presbytère Saint-Fabien sur mer	869-2407
<b>Saint-Gabriel</b>	
Presbytère Les Hauteurs	798-4224
Presbytère Saint-Charles Garnier	798-4345
Presbytère Saint-Gabriel	798-4901
Presbytère Saint-Marcellin	798-4354
<b>Saint-Simon</b>	
Presbytère Saint-Mathieu	736-2022
Presbytère Saint-Simon	738-2917
<b>Electricité</b>	
<b>Hydro-Québec</b>	
secteur Bas St-Laurent	
Service à la clientèle	
376 Cathédrale, Rimouski	724-1129
Relations publiques	
335 ouest, St-Germain, Rimouski	724-1216
<b>Electricien</b>	
Roger Desjardins Inc.	723-1717
Les Electriciens L. Pelletier et Fils Inc.	723-6245
<b>Entrepreneur en construction</b>	
<b>Résidentiel</b>	
Habitation Bobi inc.	722-5155
<b>Entretien ménager</b>	
Conciergerie Mobile Inc.	724-4557

## F - G - H

<b>Fleuriste</b>	
<b>Fourrures</b>	
<b>Talon Ltée</b>	
Entreposage	
Réparation	
Vente	723-6591
<b>Freins</b>	
Service A. Michaux	723-2365
<b>Garage (silencieux)</b>	
Centre du silencieux M.G. Inc. (Thruway)	724-7744
Service A. Michaux	
Silencieux Minute	723-2365
<b>Hebdomadaires régionaux</b>	
<b>Chandler</b>	
Le Havre (Sylvie Ruest)	723-4800
<b>Edmundston</b>	
La République (Sylvie Ruest)	723-4800
<b>Gaspé</b>	
Le Pharillon (Sylvie Ruest)	723-4800
<b>La Pocatière</b>	
Le Kamouraska (Sylvie Ruest)	723-4800
<b>New-Richmond</b>	
Le Chaleur (Sylvie Ruest)	723-4800
<b>Rimouski</b>	
Le Progrès-Echo (Sylvie Ruest)	723-4800
<b>Hôpital</b>	
<b>Hôpital de Rimouski</b>	
Renseignements	723-7851
Urgence	724-8574
Clinique externe	724-8561

## I - J - K

<b>Immeubles</b>	
Immeubles G.L.M.C. Inc.	722-4646
<b>Imprimerie</b>	
Bellavance Inc.	723-7880
Imprimerie Bellavance	723-7877
<b>Kiosque d'Information</b>	
<b>Touristique</b>	724-3212

## L - M

<b>Librairie</b>	
<b>Librairie L'Alphabet inc.</b>	
120 St-Germain	723-8521
Carrefour Rimouski	724-6352
Librairie Garneau Ltée (Grande Place)	723-8282
<b>Machinerie de Bureau</b>	
Bellavance Inc.	723-7877
<b>Matériaux de construction</b>	
Matériaux BGB Ltée	722-7744
Rénovateur Rona Paul Martin	723-0141
<b>Meubles</b>	
<b>Meubles Marc Côté Inc.</b>	
245, Michaud Rimouski	723-0166
<b>Merceries</b>	
<b>Marcél Duchesne Inc.</b>	
188, Evêché Ouest	
L'élégance au masculin	723-7827

## Municipalités

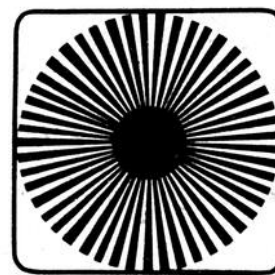
<b>Municipalité de Pointe-au-Père</b>	
Administration	724-7723
Feu	723-8811
Police	723-9221
<b>Municipalité de Rimouski-Est</b>	
Administration	723-8388
Police	723-9221
Pompier	723-8811
<b>Municipalité de Saint-Anaclet</b>	
Administration	723-2816
Feu (jour)	723-7342
Feu (soir)	723-2816
Police	723-9221
<b>Municipalité de Sainte-Odile</b>	
	723-4624

## N - O - P

<b>Nettoyeur</b>	
<b>Nettoyeur Saint-Robert</b>	
Service de nettoyage professionnel	723-6577
Valet Service Eclair Inc.	723-2247
<b>Nettoyeur de Tapis</b>	
Jean-Yves Ross Enr.	723-7683
<b>Opticien d'Ordonnances</b>	
Clermont Dionne	723-8411
<b>Orgues et pianos</b>	
Studio Baldwin	723-7534
140, Saint-Barnabé, Place Simpsons Sears	722-8814
<b>Papeterie</b>	
Bellavance Inc.	723-7877
Librairie Garneau Ltée	723-8282
<b>Photographe</b>	
<b>Gérard Canuel Photographe</b>	
40, Place Saint-Germain Est	724-4859
<b>Police</b>	
Cité de Rimouski	723-3311
<b>Pompiers</b>	
Caserne de Rimouski	723-3311
<b>Portes et Châssis</b>	
Centre du châssis de Rimouski Enr.	724-7791
Matériaux BGB Ltée	722-7744
	723-7622
<b>Miralis</b>	
Jos Beaulieu et Fils	723-2673
Rimouski Fenêtres Enr.	723-0944

## Q - R - S

<b>Quincaillerie</b>	
Matériaux BGB Ltée	722-7744
	723-7622
Rénovateur Rona Paul Martin	723-0141
<b>Recouvrement de plancher</b>	
Beaulieu Décor Inc.	723-9487
Jean-Yves Ross Enr.	723-7683
Romuald Turgeon et Fils Inc.	723-8174
Tapis Ouellet Inc.	723-6446
<b>Réfrigération</b>	
Les Equipements GRL Enr.	724-7711
Division Réfrigération GRL	724-7711
<b>Rembourreur</b>	
Sacré-Coeur Rembourrage Enr.	724-8091
Rimouski Rembourrage Enr.	723-4217
<b>Roulotte de voyage</b>	
Service Bernard Saucier Inc.	723-3213



## où et quand

C'est gratuit

722-5031

(suite de la page C 9)

**3 nov. Cerc. Ferm. Pte-au-Père**

Le Cercle des Fermières de Pointe-au-Père, invite ses membres mardi le 3 novembre à 19 h 30 au sous-sol de l'église, le comité agriculture-consommation qui a pour sujet d'étude "l'environnement dans la vie quotidienne et familiale" sera à l'honneur lors de cette réunion. Des ateliers seront formés pour discuter de ce sujet qui nous touche tous.

**7 nov. Nouv. arr. St-Yves**

Le comité d'accueil de la paroisse Saint-Yves à Rimouski-Est organise une soirée à l'intention de ses nouveaux arrivants de l'année 1981. Cette soirée se tiendra à la salle du socio-culturel de la mairie à Rimouski-Est, le samedi 7 novembre, à 20 h 00.

De la documentation concernant les services offerts par la paroisse sera disponible.

Il est difficile de rejoindre tous les nouveaux arrivants; ceux qui n'auront pas reçu leur carte d'invitation devront communiquer avec nous au numéro: 723-3851. Ce sera une belle occasion d'échanger et de frater-

niser tout en dégustant un vin en l'honneur de tous les arrivants. Pour de plus amples informations, vous pouvez téléphoner au numéro 723-3851.

**24 nov. Rel. Hum.**

Session en relation humaine, méthode Sylva Bergeron, débutant mardi le 24 novembre à 19 h 30. Démonstration gratuite. Lieu salle de l'église Saint-Pie X.

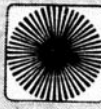
**Cerc. Age d'Or de l'Amitié**

Le 12 septembre le cercle d'âge d'or de l'amitié ouvrait ses portes officiellement pour la saison 81-82 suite à la période estivale.

Et ça commence avec une épluchette de blé-d'inde, les membres aiment bien ce genre d'activités. A 3 heures tout le monde est arrivé, l'ambiance est bonne. Il faut dire que le blé-d'inde est cassé et apporté juste pour la cuisson, c'est

(suite à la page C 11)

# les petites annonces



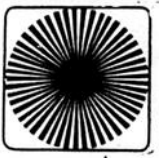
**PROGRÈS  
ÉCHO**

**722-5031**

**POUR LA  
PUBLICITÉ**  
192 St-Germain est  
**723-4800**



**Autos et motos à vendre - Cartes d'affaires - Cartes professionnelles -  
Chambres à louer - Dates à retenir - Demandes d'emploi - Divers - Divers à  
vendre - Immeubles à vendre - Logis à louer - Offre d'emploi -**



## petites annonces

### LES PETITES ANNONCES

**Combien?  
Quand?**  
Les petites annonces classées se paient toujours avant publication.  
Prix fixe de \$2 pour un maximum de 20 mots; l'adresse et le numéro de téléphone sont gratuits.  
Pour le même nombre de mots, une petite annonce encadrée de 1 colonne sur 1 1/2 pouce de hauteur coûte \$8.  
Toutes les petites annonces doivent arriver à nos bureaux au plus tard à 13h., le lundi. Nos bureaux sont ouverts le midi, les vendredis et lundis.

### MAISONS A VENDRE

**A VENDRE** Maison, s'adresser à 535 rue Guy, Sacré-Coeur. Tél.: 722-5047.  
**A VENDRE** Maison neuve, extérieur en brique, plancher de bois, garage. Situé sur terre de 60 arpents carrés avec deux lacs artificiels. S'adresser à Bernard Lévesque, 4e rang ouest, Sainte-Françoise, 851-1572 ou 851-3070.  
**A VENDRE** Offre avantageuse, directement du propriétaire, pour \$49,999.99, bungalow 24' X 42' bâti 1975. Terrain aménagé (86' X 83') avec remise; 1/2 sous-sol fini; poêle à bois. Situé près de co-prix II et Paul-Hubert. Cause: transfert. Tél.: 722-7235 le soir.  
**A VENDRE** Jumelé à Sacré-Coeur, 3 chambres à coucher, terrain, sous-sol aménagé, bas taux d'intérêt, acheteur sérieux. Faut faire vite. Tél.: 723-0963.

**A VENDRE OU A LOUER** Maison unifamilial à 177 rue Léonard, Rimouski. Prix de vente \$2,000.00 ou louer à \$400.00 par mois. Communiquer à 723-9173 après 18 h.

**A VENDRE** Maison, directement du propriétaire. Maison à revenus, 28 chambres meublées, aménagées pour faire la cuisine, et 2, 3 1/2 meublés. Bon investissement. Tél.: 723-8243 Mme Lemieux.

**A VENDRE** Ferme au 6e rang de Saint-Narcisse 1 mille X 500 pi. prix \$16,000.00 tél.: 514-665-2395 le soir ou 514-873-5258 le jour.

**A VENDRE** Maison située à Pointe-au-Père, directement du propriétaire, très bas prix. Tél.: 723-8952.

**A VENDRE** Maison neuve directement du propriétaire. Taux d'intérêts 11 1/4 % avec revenus. Tél.: 723-4715.

**A VENDRE** Maison de chambres, 24 pièces dont 14 chambres, située au 300 avenue de la cathédrale. Tél.: 724-6882.

**A VENDRE OU A LOUER** Maison, directement du propriétaire, située à Rimouski-est pour renseignements s'adresser à 723-2527 ou 562-1912.

**A VENDRE OU A LOUER** Maison à Pointe-au-Père, 5 1/2 pièces, deux salles de bain et salle de lavage. Pour renseignements on communique à 723-5296.

### LOGEMENTS A LOUER

**A SOUS-LOUER** Logement 1 1/2, tout compris, \$215.00 par mois, pour novembre et décembre. Tél.: 722-9536.

**A LOUER** Logement 1 1/2, tout compris, meublé, tél.: 723-8952.

**A LOUER** Logement 3 1/2 pièces (1 chambre à coucher), chauffé, éclairé, meublé, sauf sommier et matelas, stationnement, buanderie, balcon. Prix \$295.00 Tél.: 724-4279.

**A PARTAGER** A Sacré-Coeur logement 4 1/2, pour fille seulement. Demander Syndy le jour à 723-4722 et le soir à 722-4534.

**A SOUS-LOUER** Logement 4 1/2, chauffé, éclairé, situé 454 Mgr. Langis. Prix \$335.00 par mois. Tél.: 724-7887.

**A SOUS-LOUER** Logement 4 1/2, libre le 1er novembre, pas meublé, \$350.00 tout inclus. Tél.: 723-0107.

**A LOUER** Logement 4 1/2 situé rue des Commandeurs, Sacré-Coeur. Tél.: 722-5155 ou 722-8652.

**A LOUER** Logement 5 1/2 situé à Saint-Anaclet \$300.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 722-4597.

**A SOUS-LOUER** Logement 5 1/2 pièces, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, situé à mi-chemin entre Rimouski et Pointe-au-Père. Rue des Violettes, grand stationnement, cabanon extérieur, prix \$345.00 par mois. Tél.: 723-1292 midi et après 17 heures.

### MAISONS A LOUER

**A LOUER** A 5 milles du centre ville, Rimouski. Maison seule 5 1/2 pièces, située à Saint-Anaclet, au centre du village 104 rue Principale est, très propre, grand ménage fait, chauffage central et coûtant pas cher, entrée laveuse et sècheuse, disponible immédiatement le 1er novembre. Faites vite. Aussi à louer même propriétaire à 5 milles du centre ville Rimouski, un logement moderne 7 1/2 pièces, 3 chambres, chauffage à l'électricité. Aussi disponible cette semaine. Pour visite et en savoir plus et tout voir, rendez-vous sur les lieux rencontrer le propriétaire au 110 rue Principale est à Saint-Anaclet. Disponible tous les jours et le soir, intéressé seulement, prix intéressant, bail de 20 mois, pas d'augmentation en 1982. Aquilas Banville.

**A LOUER** Maison neuve située à Place Hubert Gagnon, Beauséjour comprenant 5 1/2 pièces. Poêle à combustion lente. Prix à discuter. Si intéressé à 723-4037 ou 723-6055.

**A LOUER** Maison, entièrement meublée, située sur le bord de la mer à Sainte-Luce, 2 chambres, électricité et chauffage non compris. \$450.00 par mois. Tél.: 629-2851 ou 629-2818 ou 739-4224.

**A LOUER** Bungalow 6 1/2 avec foyer, près de Cooprix et du Carrefour, 357 rue Doucet, \$500. par mois. Non chauffé, non éclairé. Tél.: 723-8243, Mme Lemieux.

**A LOUER OU A VENDRE** Salon de coiffure pour hommes, situé dans un centre d'achats. Très bien équipé, tél.: 723-4062 le jour ou 735-5546 le soir.

**A LOUER** Campeur-winnabago 28 pi. tout équipé, avec C.B. faites vos réservations d'avance. Tél.: 724-9192.

**A LOUER** 2 Chalets isolés pour l'hiver. Tél.: 739-3161.

**A LOUER** Chalet à Sainte-Luce sur mer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, de septembre à juin. Tél.: 739-4711.

### CHAMBRES A LOUER

**A LOUER** Chambre, située à Rimouski-est, tout près du Carrefour, possibilité de cuisiner, grand stationnement. Tél.: 723-7219.

**A LOUER** Belle grande chambre, poêle, réfrigérateur, tout compris pouvant accommoder 2 personnes, 180 rue Saint-Germain est, \$150.00 par mois. Tél.: 723-8243.

**A LOUER** Chambre pour travail, située au centre-ville, entrée indépendante permission de cuisiner. Tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 724-4455.

**A LOUER** Chambre meublée, permission de cuisiner, poêle fourni, endroit tranquille, au 300 avenue de la Cathédrale, Rimouski. Tél.: 724-6882.

**A LOUER** Chambre située rue Evêché, tapis mur à mur, entrée indépendante, cuisine commune, \$135.00 par mois. Tél.: 724-9277.

**A LOUER** Chambre située rue Fournier, permission de cuisiner. Egalement garderait des enfants du lundi au vendredi. Tél.: 724-6726.

**A LOUER** Chambre dans Saint-Pie X pour personne aimant la tranquillité. S'adresser à 723-5363.

## ARMOIRES

de la  
**POINTE** enr  
J.P. Coats  
SPECIALITES  
ARMOIRES ET VANITES

22, boul. Sainte-Anne  
Pointe-au-Père  
723-2734

### dessinateurs

## Atelier de Dessin inc.

216, rue Saint-Germain est  
Rimouski G5L 7C1  
Tél.: 724-7240

guy robichaud pres

- \*DESSIN
- \*PLAN DE RESIDENCE
- \*AMENAGEMENT

- Bureau
- Boutique
- Hôtellerie

### estimateurs

Les estimateurs professionnels

EXPROPRIATION  
EVALUATION SCIENTIFIQUE  
ESTIMATION DETAILLEE  
EVALUATION INDUSTRIELLE  
PEREQUATION REGIONALE

**Leroux  
Beaudry  
Picard** et associés inc.

244 avenue de la Cathédrale  
Rimouski, Québec, G5L 5J4  
Téléphone (418) 723-4113

**Raymond Bock**  
Administrateur

et associés inc.

### CHEVALIER, HUGHES ET ASSOCIES EVALUATEURS AGRES

Claude De Champlain A. A. C. I.  
Marcel Hughes CRA. EA  
Lucien Godbout TGC. EA

Evaluation résidentielle, commerciale et industrielle, expropriation et consultation immobilière

136 St-Louis Rimouski      Suite 205 Rimouski  
Tél.: 724-6532



**A LOUER** Belles chambres ou doubles, meublées, chauffées, éclairées, permission de cuisiner, réfrigérateur individuel, lavabo, entrée indépendante, stationnement. Situées à divers endroits du Centre ville; rue de la Cathédrale, Saint-Germain, Evêché (près du Cégep) Saint-Ursule (près de l'Université) Léonard, Blais, Jean-Brillant, (près édifice provincial) Tél.: 723-3866 ou s'adresser au bureau de location au 283 est Saint-Germain.

**A LOUER** Belle grande chambre, poêle, réfrigérateur, tout compris pouvant accommoder 2 personnes, 180 rue Saint-Germain est, \$150.00 par mois. Tél.: 723-8243.

**A LOUER** Chambre pour travail, située au centre-ville, entrée indépendante permission de cuisiner. Tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 724-4455.

**A LOUER** Chambre meublée, permission de cuisiner, poêle fourni, endroit tranquille, au 300 avenue de la Cathédrale, Rimouski. Tél.: 724-6882.

**A LOUER** Chambre située rue Evêché, tapis mur à mur, entrée indépendante, cuisine commune, \$135.00 par mois. Tél.: 724-9277.

**A LOUER** Chambre située rue Fournier, permission de cuisiner. Egalement garderait des enfants du lundi au vendredi. Tél.: 724-6726.

**A LOUER** Chambre dans Saint-Pie X pour personne aimant la tranquillité. S'adresser à 723-5363.

**A LOUER** Chambre, située à Rimouski-est, tout près du Carrefour, possibilité de cuisiner, grand stationnement. Tél.: 723-7219.

**A LOUER** Belle grande chambre, poêle, réfrigérateur, tout compris pouvant accommoder 2 personnes, 180 rue Saint-Germain est, \$150.00 par mois. Tél.: 723-8243.

**A LOUER** Chambre pour travail, située au centre-ville, entrée indépendante permission de cuisiner. Tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 724-4455.

**A LOUER** Chambre meublée, permission de cuisiner, poêle fourni, endroit tranquille, au 300 avenue de la Cathédrale, Rimouski. Tél.: 724-6882.

**A LOUER** Chambre située rue Evêché, tapis mur à mur, entrée indépendante, cuisine commune, \$135.00 par mois. Tél.: 724-9277.

**A LOUER** Chambre située rue Fournier, permission de cuisiner. Egalement garderait des enfants du lundi au vendredi. Tél.: 724-6726.

**A LOUER** Chambre dans Saint-Pie X pour personne aimant la tranquillité. S'adresser à 723-5363.

**A VENDRE** Chevrolet Bel Air 1980, 23,000 kilomètres, V-8, 267 po. cu. avec 4 pneus d'hiver et roues. Pour informations, après 6 heures 724-2393.

**A VENDRE** Baracuda 74, 318, prix à discuter, aussi Challenger 1973, pour pièces. Recherche endroit pour remettre 2 automobiles. Tél.: 775-7113.

### VOITURES A VENDRE

**A VENDRE** Cadillac, Sédan de ville 1972, en très bon ordre, bas millage \$1,000. Tél.: 723-5356 ou 723-3547.

## DENIS LAVOIE

représentant, division photocopieurs

photocopieurs  
**SAVIN**

bur: 723-7877  
rés.: 722-7116

### bellavance Inc.

192 est St-Germain, Rimouski

## GILLES TREMBLAY

AUDIOPROTHESISTE  
Prothèse auditive  
Sur rendez-vous  
Communiquez par téléphone entre 13h et 17h  
862-4971

21, rue Verbois, Rivière-du-Loup, G5R 3Y7

## chirurgiens-dentistes

Docteur  
*Gustave Leblanc*  
Chirurgien-dentiste  
125, rue de l'Evêché ouest  
Rimouski

Tél.: 724-9192, 724-9198.

Heures de bureau:  
De 8h30 à 18 heures  
5 jours par semaine

## denturologistes

CLINIQUE DE FABRICATION,  
ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

**Marie-Claire Deschênes D.D.**

2 Place des Lilas  
Pointe-au-Père  
Rimouski

Sur rendez-vous  
723-2956

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT      TÉL.: 724-9755

## Jean Chabot, d.d.

DENTUROLOGISTE

110 RUE ST-GERMAIN EST      RIMOUSKI G5L 1A6

## où et quand

C'est gratuit      722-5031

(suite de la page C 10)

excellent. On se gave presque, jusqu'à 4 heures 1/2. On s'amuse bien, on procède au tirage pour élire le roi et la reine: "Mme Yvonne Duchesne & M. Omer Lepage" qui reçoivent chacun un cadeau avec les félicitations d'usage de tout le groupe.

Ceux qui ont apporté leur souper restent au local pendant que les autres retournent à la maison pour refaire une toilette et reviennent pour la soirée.

Nos musiciens sont très en forme comme toujours et tout le monde est enchanté des retrouvailles, les habitudes reviennent vite: c'est le quadrille, le brandy, le set, les valse, danses modernes, enfin de quoi satisfaire tout le monde. Les soirées sont courtes et l'on se quitte à regret. Le 19 ce sont les anniversaires; Monique nous égaye de son chant à chaque nom prononcé par Mme Cécile Sirois la nouvelle responsable de ce comité; la direction essaie de faire le partage pour contenter tout le monde et je crois que ça réussit. Le 10 octobre nous recevons le chef de Rivière-du-Loup qui a fait coïncider ce voyage avec le festival d'au-

tomne. Ils furent reçus à leur arrivée en autobus par le président et son épouse et l'organisateur des voyages qui s'est occupé d'eux le reste de la journée et a même fête avec eux.

Arrivés à notre local à 8 heures ils ont dansé et ont paru bien s'amuser et apprécier notre musique. La soirée fut gaie! des prix de présence furent distribués.

Comme toujours chez nous l'heure du départ arrive trop vite et l'on se quitte en chantant "Au revoir" à nos invités et Bonsoir mes amis.

Le comité d'artisanat commencera ses activités le 15 octobre et nous aurons un tournoi de cartes hebdomadaire comme l'an dernier.

La prochaine année augure bien et nous souhaitons à tous nos membres et leurs amis une excellente saison.

TÉL: (418)-722-9595

## LA CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE RIMOUSKI

PHYSIOTHÉRAPEUTES:

**DUBÉ, DOMINIQUE B.Sc. (M.C.P.P.Q.)**  
**GAUVIN, LUCIE B.Sc. (M.C.P.P.Q.)**  
**ROBITAILLE, LUC B.Sc. (M.C.P.P.Q.)**

124, RUE ST-GERMAIN EST, SUITE 301A,  
RIMOUSKI, P.Q. G5L 1A7

**A VENDRE** Scout International 4 X 4, 1979, V-8, 304, transmission automatique 50,000 Km, \$5,200.00 Tél.: 723-5076.

**A VENDRE** Pick-up Chevrolet 1976, sièges baquets, en très bonne condition, moteur et carrosserie A-1, prix intéressant. Tél.: 735-5493.

**A VENDRE** Transmission automatique pour Vega \$50.00 transmission automatique pour camionnette Chevrolet 1967 à 1972 - Deux ailes avant camionnette Chevrolet 1967 à 1972. Aile avant droite pour Buick Lesabre 1973, \$30.00. Tél.: 736-4387.

**A VENDRE** Automobile Plymouth Horizon 1981, traction avant, toit ouvrant, stéréo cassette, 4 pneus d'hiver extra, garantie 4 mois, état neuf, cause retour aux études. Tél.: 724-7307.

**A VENDRE** Oldsmobile Delta Royale 1975, 58,000 milles, mécanique parfaite. Prix \$1,000.00 - Pneus d'hiver inclus. Tél.: 723-4475.

**A VENDRE** Chevrolet Impala 1978, 46,000 km, 2 roues d'hiver-vente au prix de liste. Tél.: 723-6986.

**A VENDRE** Dodge Van 74, montée, prix \$2,500.00 évalué à \$5,000. en bonne condition, cause: finance. Tél.: 723-5707.

**A VENDRE** Ford 1976, 12,000 milles, en parfaite condition, prix \$2,500, acheteur sérieux. Tél.: 724-5772 à l'heure des repas.

**A VENDRE** Buick Skylark 71, en état de marche. Prix à discuter. Tél.: 724-7019.

**A VENDRE** Ford Maverick 1972, automatique, Datsun 510, 1972, automatique, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 739-3597 de midi à 16 heures.

**A VENDRE** Dodge Challenger 1970, 383 magnum, 48,000 milles automatique au volant, power brake, power steering, transmission, muffler, brakes refaits à neuf, 2 pneus d'hiver et 1 différentiel en plus. S'adresser à 735-5535 demander Gilles.

**ATTENTION CHASSEUR** Scout International 1968, très bon ordre, prix \$1,000. Tél.: 723-5152.

**A VENDRE** Camion de livraison Ford 350 - 1 tonne, 1977 33,000 milles, roues doubles arrière, boîte en bois environ 12 X 8 large, en parfait état, prix à discuter. Le Meuble Populaire Ltée, C.P. 700, Amqui, tél.: 629-4474.

**A VENDRE** Pontiac Ventura 73, mécanique parfaite condition, Prix \$325.00, - Stores vénitiens, laveuse à tordeur, - Camaro 1968, pour stock car ou pièces. Tél.: 724-9532 le jour ou 722-5944 entre 7 h 30 et 9 h p.m.

**A VENDRE** Panel, 1 tonne, 1977, G.M.C. vitrée, parfaite condition, c'est à voir. Tél.: 724-7176.

**A VENDRE** Pick-up Datsun 1974, peinture neuve, moteur refait à neuf. Prix \$1,700. Tél.: 739-3606.

**A VENDRE** Camion 1974, Value van 3500, 6 cylindres 292, 12 pi de boîte, mécanique en très bonne condition. Prix \$900.00 Tél.: 723-431.

**A VENDRE** Corvette 1977, couleur orange en parfaite condition. Tél.: 629-2134.

**A VENDRE** Pontiac Parisienne Landau 1977, moteur 350, aussi Dune Buggy. Tél.: 735-2155 ou 735-2060 demandez Mario ou Sergine.

**MOTOS A VENDRE**

**A VENDRE** Moto Honda 400, 2 cylindres, 1979, 8,000 km, état de neuf. Tél.: 722-4899 après 5 h (acheteur sérieux seulement).

**DIVERS A VENDRE**

**A VENDRE** Lot à bois dans le 6 rang Saint-Valérien, formant 40 arpents, bois mélangé avec contingent de 200 cordes de résineux pour 1981-82. Acheteur sérieux seulement 723-7385.

**A VENDRE** Casque de hockey Cooper, épaulement avec sac imperméable. Aussi polisseuse deux brosses. Poêle de style ancien modèle, circulaire avec tuyaux de première qualité une aubaine. Tél.: après 17 heures, 728981.

**A VENDRE OU A LOUER** Salon de coiffure pour hommes, situé dans un centre d'achats, très bien équipé. Tél.: 723-4062 le jour ou 735-5546 le soir.

**A VENDRE** Matériel de poterie, tour à pied Legault, argiles, glaçures, articles divers, marque Sial et cuisson à 02. à Matane 1-562-0457.

**A DONNER** 2 chatons, 20 jours, gris bleus, poils courts. Tél.: 724-3061.

**A VENDRE** Tabourets de comptoir commercial, couleur orange, aussi petits canichés Toys, âgés d'un mois et demi. Tél.: 798-4755.

**A VENDRE** Mobilier de salle à manger (fin XIX èmes) en chêne massif comprenant: buffet, vaisselier, table 7 chaises. Excellente condition. Valeur \$5000.00 Tél.: 562-1581 Matane.

**A VENDRE** Tracteur de ferme avec souffleur à l'avant, prise de pouvoir continue, différentiel barré, de marque Renard, aubaine pour acheteur. Tél.: 723-8929.

**A VENDRE** Télévision couleurs, cabinet colonial, Zenith 25". Tél.: 723-4993 avant 5 heures.

**A VENDRE** Frigidaire usagé, laveuse conventionnelle, table à langer (pour bébé) de seconde main. Tél.: 723-8243.

**A VENDRE** Motoneige Arctic Cat, El Tigré 6000 liquid, année 1979. Inspection complète faite par garage spécialisé. Prix \$1,900.00. Si intéressé, tél.: 739-3631 après 18 h 30.

**A VENDRE** Brûleur à l'huile complet avec contrôle automatique, prix \$100.00 - Foyer avec cheminée idéal pour chalet, prix \$200.00 - Poêle à combustion lente, lakewood. Tél.: 736-4387.

**A VENDRE** Mini caniche, pure race, à poil long, blanc, prix \$200.00. Pour autres renseignements 723-7877, poste 210.

**A VENDRE** Jeune Perruche ainsi que le pied et la cage. Une valeur de \$140.00 le tout à \$75.00. Tél.: 869-2215.

**A VENDRE** Pneus d'hiver polyester 15 po. à l'état neuf. Prix spécial, tél.: 724-2373 après 17 heures.

**ATTENTION - TROUVER** Jeune chienne blanche, yeux bleus pâle, centre noir, taille berger allemand, porte collier noir. Tél.: 775-3181 pour informations.

**A DONNER** Terre noire sortant du lac, 100 voyages et plus 739-4505.

**A VENDRE** Livres de science fiction, série Fleuve noir, collection particulière. Tél.: 724-4826.

**A VENDRE** Outils de bricoleur, presque neufs, toutes sortes, prix à discuter. Tél.: 724-4826.

**A VENDRE** Petite télévision en forme de boule et stéréo AM-FM, cassette, aussi en forme de boule, fonctionnant sur pile, courant électrique ordinaire et sur allume-cigarette d'auto, prix à discuter. Tél.: 724-4826.

**A VENDRE** Paire de ski de fond Karhu 215, avec bottines 9 1/2 et bâtons, le tout neuf, jamais utilisé, prix à discuter. Tél.: 724-4826.

**A VENDRE** Trailer de ski-doo. Tél.: 723-6895 aux heures de repas.

**A VENDRE** Evier avec robinet \$10.00. Enceinte de douche métallique, fini blanc, émail cuit, avec tuyauterie \$60.00. Poutre en pin de Colombie 40" X 11" X 5" \$50.00. Réfrigérateur \$15.00. Fusil calibre 410, modèle 183 K, lakeland Mousbag choke ajustable à 3 positions, chambre 2 1/4" et 3" avec chargeur 3 coups \$100.00. Tél.: 723-5076.

**A VENDRE** Cuisinière électrique, lave-vaisselle portatif usagé, en bonne condition. Tél.: 723-2666.

**A VENDRE** Vêtements de maternité, grandeur 5-7 ans, tous du linge de bonne qualité. Tél.: 723-8155 après 2 h a.p.

**A VENDRE** 2 roues 14 pouces Américain Motor avec cercles chromés et milieux chromés, prix \$35.00 Tél.: 723-9072.

**A VENDRE** Skis Alpin, skis de fond avec bottes à moitié prix, pour grandeur 5' 2" à 5' 3", chaussant 6-6 1/2. Tél.: 723-5061.

**A VENDRE** En tout temps de l'année, poêle à bois de cuisine, fournaises Bélanger et l'Islet avec grille-plancher. Petits poêles Boxto. Brouette en bois, ancienne valise carrée. Ludger Soucy, Sainte-Françoise. Tél.: 851-3884.

**A VENDRE** 1 manteau d'hiver, gris pâle, grandeur 13 ans. 1 manteau de cuir, long, grandeur 11 ans, manteau de cuir court, grandeur 11 ans, ensemble de ski, grandeur 13 ans. Tél.: 722-8435.

**A VENDRE** Aubaines Barracuda, Cuda super sport, bas mileage. Un équipement de plongée sous-marine, un magnétophone Philips, un stéréo d'auto, scie mécanique, balayuses usagées. Le soir à 722-8295.

**A VENDRE** Poêle à bois de marque Enterprise, très bonne condition, à prix d'aubaine. Tél.: 736-5781.

**A VENDRE** Stéréo cassette 8 pistes, balayuse Electrolux, très bon état, Kodak Polaroid. Tél.: 723-2040 le jour ou passez voir au 45 rue Saint-Jean-Baptiste, chambre 1, ou 722-4916.

**A VENDRE** Poêle rustique en fonte, dessus chromé, peut-être chargé par avant ou côté, avec grille et pare-étincelle, en parfait état, prix à discuter. Tél.: 724-8058 après 16 heures.

**A VENDRE** Cage de voyage pour animaux (chien). Pour information demander Céline à 723-9072.

**A VENDRE** Fauteuil bercant, couleur vert, en bon état, prix \$60.00, intéressé seulement. Tél.: 723-1898.

**A VENDRE** Bois de Chauffage (bois franc) à compter de \$33.00 la corde. Tél.: 722-7002 ou 723-7418.

**A VENDRE** Hotte de cuisinière Nutone modèle V80 couleur jaune doré avec ventilateur puissant VP-400 c. prix \$185.00. Tél.: 724-7652 après 18 h.

**A VENDRE** Foyer conique, émaillé rouge, base circulaire, tuyau 8 po. de diamètre, le tout en excellent état. Prix à discuter. Appelez aux heures des repas à 724-6570.

**A VENDRE** Vous pouvez maintenant faire le nettoyage de vos tapis vous-même, à peu de frais grâce à Aspiro. Ne pèse que 5 lbs. S'adapte à votre aspirateur. Aussi également le nettoyeur à tapis, etc. Gros et détail. Tél.: 723-7088.

**A VENDRE** Motoneige Bombardier 68, moteur 18 forces. Motoneige Ski-Roule RTX-447, année 73, prix à discuter. Téléphoner après 18 h 30 à 739-3631.

**A VENDRE** 4 pneus d'hiver BF Goodrich Radial P185-75R 14 M5, \$100. Fournaise à l'huile Findlay 35,000 BTU-HR plus réservoir 200 gallons, \$90. Sécheuse Inglis Citation, \$50. Brosse à cheminée ronde 8 pouces, \$10. Tél.: 869-2015.

**A VENDRE** C.B. 40 canaux portatif de Realistic TRC-209 (micro incorporé) plus un micro avec volume (supplémentaire). Valeur \$245.00 pour \$140.00. Tél.: 723-9405.

**A VENDRE** Musique, disques 33 tours, tel que Ted Nugent, Corbeau, Kraftwerk, Pagliaro, Nazareth, Offenbach, Joe Cocker, etc... Tél.: 723-9405 demandez Aubin.

**A VENDRE** CB Johnson, 120 canaux avec antenne (base), récepteur ondes courtes (0.01 à 30 MHz) et autres articles pour CB. Tél.: 724-8852.

**A VENDRE** Bateau 1975, 18 pi, moteur Volvo-Penta, inboard - out bord, en bon état, prix à discuter. Tél.: 724-4392.

**ATTENTION** Remises en bois, gr. 8' X 6', 8' X 10', 8' X 12', 8' X 14', autres grandeurs sur demande. Remise du B.S.L. Enr. M. Réginald Gagnon, prop. Tél.: 869-2859 ou 869-2032.

**A VENDRE OU A LOUER** Machines à écrire et à additionner, à calculer, Bellavance Inc. 192, rue Saint-Germain Est. Tél.: 723-7877.

**A VENDRE** Mobilier de chambre à coucher, tout en bois comprenant: bureau 70 po. avec miroir, 2 tables de chevet, un lit 54 po. sommier et matelas non inclus. Tél.: 723-3092.

**A VENDRE** Chauffe-étuve catalytique au propane de marque Coleman. 15 lb-po. ca. Soupape d'arrêt de sûreté. 3 réglages de température. 2,500-5,000 UTA-H. Modèle 5445K-901. Tél.: entre 8 h et 16 h à 723-4800 ext 303 (Marthe).

**A VENDRE** Trailer, tout usage, simple essieux ou tandem, plusieurs modèles en montre. Pour information 736-4619.

**A VENDRE** Un secrétaire antique, aussi offrirais mes services pour décoration intérieure. Tél.: 723-7469, demander Gisèle.

**ATTENTION** Importante collection de timbre à vendre, en tout ou en partie. Plusieurs spécialités. Tél.: 736-5820 le soir.

**A VENDRE** Trailer, roue simple, essieu de maison mobile, 1 pneu de rechange, construit en 2 X 3 et venir 1/4", bois tout visé et bolté, accouplage 2 1/4", longueur 8 pi. X 6' de largeur X 5' de hauteur, boîte du trailer peut-être enlevé pour usage seul du trailer. Lumière compris-clignotants, lumière de plaque. Tél.: 723-4521 heure des repas.

**A VENDRE** Piano à vendre. Tél.: 497-3651.

**TERRAINS A VENDRE**

**A VENDRE** Très beau terrain commercial 125' X 80' à \$1.50 le pied carré situé à 435 rue Tessier. Offre raisonnable sera acceptée. Tél.: 724-4062.

**A VENDRE** Terrain de 30,000 pi. ca. à Sainte-Luce sur Mer. Terrain de 30,000 pi. ca. à Sacré-Coeur. Tél.: 723-8243, Mme Lemieux.

**A VENDRE** Terrain 63 X100 avec service, rue Pierre Laporte. Tél.: 735-2962.

**A VENDRE** Terrain 32,000 pi. ca. arpenté, situé près de la rue Cathédrale et 3e rang, Rimouski. Tél.: 735-2259.

**A VENDRE** Lot. Plus de 300,000 pi. ca. prix et conditions, très avantageux, situé à 25 minutes de Rimouski. Tél.: 722-7002 ou 722-6595.

**A VENDRE** Lot à bois, situé à Saint-Valérien, prix à discuter. Tél.: 722-7002 ou 723-7418.

**A VENDRE** Lot à bois. Tél.: 798-4258.

**A VENDRE** Terrain grandeur 5,695 pi. ca. avec service rendu, situé rue de l'Esplanades à Nazareth. Prix à discuter. Tél.: 736-5304.

**A VENDRE** Terrain à Mont-Cami, grandeur 12,500 pi. ca. Tél.: 723-5468.

**A VENDRE** Magnifique terrain aménagé, situé boul. des fleurs, Sacré-Coeur, gr. 85 X 95, avec service. Tél.: 722-6117 ou 724-4917.

**GARDIENNES**

**J'OFFRE MES SERVICES** Pour garder des enfants de tout âge chez moi. Pour informations 722-6861, 400 rue des Pinsons.

**OCCASIONS D'AFFAIRES**

**ATTENTION** Coiffeuses demandées pour ouverture d'un nouveau salon. Travail à son compte (chaise louée) S'adresser à Pierrette Michaud 722-9753 de 9 h 00 à 19 h 00.

**AVIS JUDICIAIRE**

AVIS est par la présente donné, en vertu de l'article 31 de la loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977 C.P. - 16) que la garantie créée par l'acte de fidéicommissaire entre Câblovision Bas St-Laurent Ltée et Société Nationale de Fiducie en qualité de fidéicommissaire, passé le 18 septembre 1979 devant Me Christian Forest, notaire, et enregistré, le 1er octobre 1979, aux bureaux des divisions d'enregistrement ci-après nommés et sous les numéros suivants:

- Rimouski - 211408
- Matane - 103021
- Matapédia - 90981

est devenue exécutoire. **André Giroux, c.a. Agent de la Société Nationale de Fiducie en sa qualité de fiduciaire pour le détenteur d'obligation de Câblovision Bas St-Laurent Ltée.**

Bureau de: **Coopers & Lybrand 630, boul. Dorchester ouest Bureau 2800 Montréal, Q.C. H3B 1W7 878-9204**

**Jeannot-H. Roy, LL.L. AVOCAT**

Suite 305 148 St-Barnabé, Rimouski Tél.: (418) 723-0434

**Gendreau, Pelletier, Lavallée, Langis, Bérubé, Savoie** AVOCATS

Marion Pelletier, LL.L. Claude-H. Gendreau, LL.L. Denis Lavallée, LL.L. Dominique Langis, LL.L. Jacques Bérubé, LL.L. Louis Savoie, LL.L. Reine-Marie Roy, LL.L. Pierre Proulx, LL.L.

41, rue de l'Evêché ouest, Rimouski, Tél.: (418) 724-4416

**J. CLAUDE GAGNON c.r. NORMAN DUMAIS Avocats**

22 rue de l'Evêché Est Rimouski Tél.: 723-3179

**JEAN-MARIE CHASSE** B.A.L.L.L. AVOCAT

10, rue de l'Evêché est, Rimouski 723-2354

**MICHEL TESSIER** AVOCAT

216, ave de la Cathédrale Rimouski 724-2031

**JEAN BLOUIN** Avocat et procureur

116, rue Saint-Germain ouest 723-7861

**bellavance Inc.** 192 est St-Germain, Rimouski

**LOCAL A LOUER**  
Local à louer pour bureau. Situé au centre-ville, 1142 pi. ca., stationnement, disponible dès le 15 septembre. Pour information, composez 723-7877 Bellavance Inc. et demandez Raynald Lavoie.

**ATTENTION** Gagnez de l'argent pendant vos temps libres. Aucune expérience nécessaire, temps partiel ou plein. Automobile nécessaire. Tél.: (418) 723-7723 ou s'adresser à 495 rue Lasalle, Rimouski. G5L 3W7.

**ACHETERAIS** Meuble et accessoire pour bébé, appeler à 724-3023 après 6 h.

**ACHETONS ET VENDONS** Meubles et articles usagés en bon état, s'adresser au magasin de Seconde Main Enr, 208 rue Saint-Cyprien, ancien entrepôt d'anjou, aussi Commerce à vendre. Tél.: 723-4611.

**LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU BAS DU FLEUVE** a besoin de familles d'accueil pour l'hébergement et l'éducation d'enfants et en particulier d'adolescents ainsi que pour l'hébergement d'adultes et de personnes âgées. Pour renseignements, communiquer à 723-1250 secteur ressources.

**DISCO** Vous vous préparez un party pour le temps des fêtes et bien faites appel à des experts de la disco. Que ce soit musique disco, moderne, canadienne, ou rétro, nous satisférons vos goûts et ferons de votre soirée une réussite. Demander Denis ou Sylvain à 723-1053.

### À VENDRE

Maisons neuves directement du constructeur, situées rue des Passereaux (Plaza Arthur Buies) aussi Sainte-Odile et Sacré-Coeur, prêts acceptés et assurés par la SCHL. Pour informations à la Construction du Golfe. Tél.: 723-6826.

### TERRITOIRES DISPONIBLES

- concessionnaires  
- gérants  
- recruteurs  
25 ans et plus possédant une automobile revenu selon compétence.  
Pour rendez-vous:  
Albert Boulet  
(514) 526-0897

### comptables agréés

## Blouin & Associés, c.a.

COMPTABLES AGRES

Edifice Blouin  
212, rue Belzile  
Rimouski  
Tél.: 723-9038

### Logements à louer

à Sacré-Coeur  
3 1/2 et 4 1/2 pièces  
Triplex 4 1/2 et 5 1/2 pièces  
Disponibles immédiatement  
Tél.: 724-6752

### COIFFEUSE

#### d'expérience demandée

**Endroit:** Dans un centre commercial du centre-ville.  
**Qualités requises:** 10 ans et plus d'expérience  
Honnêteté - Entregent - Initiative.  
**Avantage:** Liberté d'action pour une personne dynamique.  
**Traitement:** Salaire de base plus commission.  
**Informations:** Lise à 735-5546 ou 723-4062

### PRÉPOSÉ D'ENTREPÔT

Une compagnie de distribution de Sept-Iles est à la recherche d'une personne responsable ayant des aptitudes pour diriger et co-ordonner les activités d'un entrepôt.  
Le candidat devra être âgé de moins de trente ans, avoir un secondaire V et si possible être bilingue.  
Le salaire et les conditions de travail sont très avantageux.  
Pour information prière de communiquer à frais virés au numéro de téléphone: 418-962-6523.

### A la Corporation Municipale de Saint-Marcellin (paroisse)



### APPEL D'OFFRES

#### POUR LA LIQUIDATION DE VÉHICULES USAGÉS:

- 4 fourgonnettes de marque Dodge et Ford des années 1974 à 1976 inclusivement;
- 1 camionnette de marque Dodge de l'année 1974;
- 1 camionnette 4x4 de marque Dodge de l'année 1974;
- 1 motoneige Bombardier Alpine de l'année 1976;
- 2 boîtes en fibre de verre de huit (8) pieds s'adaptant sur des camionnettes GM et Ford.

Ces véhicules seront en montre au garage de Québec-Téléphone situé derrière l'Edifice Norman-Gendreau, 226 de la rue St-Germain est à Rimouski, le samedi 31 octobre de 9 h à 16 h. Ils sont vendus dans l'état où ils se trouvent actuellement.

Québec-Téléphone ne s'engage à accepter ni la plus haute ni quelque autre des soumissions dûment remplies sur la formule IVA 115 qu'on pourra se procurer sur les lieux. Ce document devra être expédié à l'adresse indiquée par la Compagnie d'ici le 6 novembre à 11 h.

Pour tout renseignement supplémentaire, composer (418) 722-5448.

### André Lévesque c.a.

COMPTABLE AGRÉÉ

14, rue Saint-Germain est  
Rimouski 722-7212

### Jean-Paul Dionne

Comptable agréé

C.P. 1023, 135 des Gouverneurs Rimouski, P.Q. G5L 7E1 Tél. bur.: 723-1828 rés.: 723-2775

### Desrosiers Lepage et Associés

COMPTABLES AGRES

ASSOCIÉS RÉSIDENTS:  
ROGER DESROSIERES C.A.  
GILLES LEPAGE C.A.

CASE POSTALE 217  
5 EST, RUE ST GERMAIN  
RIMOUSKI, QC  
CANADA G5L 7E1  
(418) 724-4414

MONTREAL, QUEBEC, SHERBROOKE, RIMOUSKI, MAGOG, ST-JEROME, RICHMOND, STE-AGATHE-DES-MONTS, MONTMAGNY, PORT-CARTIER, SEPT-ILES

### Lapointe, Madore, Jacques, Fortin, Pelletier comptables agréés

Jean-Yves Lapointe, C.A. Yvan Fortin, C.A.  
Raymond Madore, C.A. Irvin Pelletier, C.A.  
Claude Jacques, C.A.  
François Ross, C.A. Yvon Cavanagh, C.A.  
Jacques Valois, C.A. Claude Morissette, C.A.  
Carl Dussault, C.A.

RIMOUSKI	MONT-JOLI	AMQUI
Galeries GP 92, 2e rue Ouest Suite 205 Rimouski (Québec) G5L 8B3 Tél.: (418) 722-8282	Edifice Caisse Populaire 1555, boul. Jacques Cartier Suite 100, C.P. 338 Mont-Joli (Québec) G5H 3L2 Tél.: (418) 775-7294	Centre professionnel 37, boul. St-Benoit Suite 22 Amqui (Québec) G0J 1B0 Tél.: (418) 629-2255

### samson, Bélaïr & associés

Comptables agréés

320, rue St-Germain est  
Rimouski G5L 1C2  
Téléphone: 724-4136

750, du Phare ouest  
Matane G4W 3W8  
Téléphone: 566-2637

4 rue Morin  
Gaspé G0C 1R0  
Téléphone: 368-1517

BEAUCHEVAL, C.A.  
GILLES LEVESQUE, C.A.  
CLÉMENT DUCHESNE, C.A.  
DENIS TRUDEL, C.A.  
EMILIE MALENFANT, C.A.  
M.-PAUL GAGNÉ, C.A.  
PIERRE BRUNET, C.A.  
MARIUS PINAULT, C.A.  
LAURENT LAVOIE, C.A.  
CAMILLE LEBLANC, C.A.  
CLAUDE BROCHET, C.A.  
CLÉMENT FOURNIER, C.A.  
GUY PERRON, C.A.

Le cabinet a des bureaux à:  
Québec - Montréal - Ottawa - Toronto - Calbagy  
Vancouver - Rimouski - Trois-Rivières - Sherbrooke  
Saint-Hyacinthe - Kitchener - Sept-Îles - Matane  
Gaspé - Coaticook - Fort Lauderdale (U.S.A.)



## Inter-Cité courtier



135 des Gouverneurs Rimouski 722-7695

### MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS

Dimanche, 1er novembre 1981, 13.30 à 16 h.



366, rue Dubé, Rimouski.  
Occupation immédiate, 3 c. à c., plancher bois franc et prélat, s-s très éclairé, foyer. Georges Gendreau 724-6130, 722-7695.



147, du Fleuve ouest, Ste-Luce.  
3 c. à c., VUE IMPRENABLE, hypothèque 14 1/8, échéance 83. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



17,500.  
16,500.  
Val-Neigette, près des pentes, maison mobile 53x12, meublée, 2 c. à c., terrain 5,775 p.c. Georges Gendreau 724-6130, 722-7695.



Près de Rimouski, domaine enchanteur, près d'un lac, résidence 42x26, piscine, patio. IL FAUT VOIR. Georges Gendreau 724-6130, 722-7695.



17 1/2 %  
Sacré-Coeur, 213 des Tilleuls, bungalow 4 c. à c., terrain aménagé, foyer Franklin s-s, prix révisé. Georges Michaud 722-6550, 722-7695.



Pie X, Près des écoles, 3 c. à c., armoires cuisine chêne, revenu d'un logement au s-s. A qui la chance? Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



St-Robert, rue Dubé, bungalow, grand 6 1/2 pièces, beaucoup de rangements, revenu 3 1/2 pièces, prix intéressant. Denise Gendreau 724-6130 722-7695



Site exceptionnel Sacré-Coeur, unique, bungalow 40x26, pièces spacieuses, patio. Il faut le visiter. Georges Gendreau 724-6130, 722-7695.



Vue splendide, Sacré-Coeur, 3 c. à c. armoire cèdre, chambre froide, hypothèque 11%, échéance juin 82. Votre chance. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



St-Anaclet, bungalow 34x24, 1979, 2 c. à c., garage, terrain de 6,138 p.c. Denise Gendreau 724-6130 722-7695



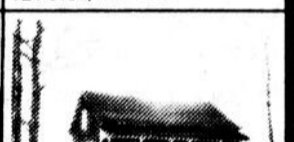
TRÈS URGENT, Pointe-au-Père, Maison modèle, split level 42x26, 3 c. à c., fenêtres triple verre. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



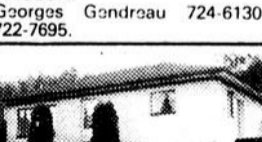
Hypothèque 11 1/2 %, échéance 85, Pie X, 2 c. à c., terrain de 30,000 p.c. AVANTAGEUX. Georges Gendreau 724-6130 722-7695.



Bic, résidence de 2 logements de 5 1/2 pièces, le logement du rez-de-chaussée serait libre à l'acheteur. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



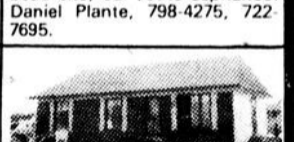
St-Gabriel, maison de campagne de 8 1/2 pièces, grand terrain 300x120, 3 milles du village, très beau site, sur route asphaltée. Daniel Plante, 798-4275, 722-7695.



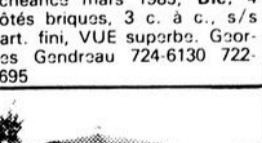
Hypothèque 13 1/4 %, échéance mars 1985, Bic, 4 côtés briques, 3 c. à c., s/s part. fini, VUE superbe. Georges Gendreau 724-6130 722-7695



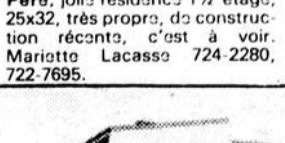
Prix révisé 59,900\$ Pointe-au-Père, jolie résidence 1 1/2 étage, 25x32, très propre, de construction récente, c'est à voir. Mariotte Lacasse 724-2280, 722-7695.



Garantie P.E.C., St-Anaclet, joli bungalow 40x24, 1976, 3 c. à c., s/s partiellement aménagé, garage, terrain de 13,500 p.c. PRIX RAISONNABLE. Georges Gendreau 724-6130 722-7695



Occupation rapide Pie X, faites une offre, près de tout, briques 4 côtés, 4 c. à c., planchers bois franc sous le tapis, s-s fini, piscine chauffée, patio. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



Professionnel Place Jalna, avantageux, 26x36, intérieur très coquet, 2 c. à c., foyer plancher chêne, tapis. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.



Comptant minime, \$498.46 par mois, bungalow neuf, 3 c. à c. armoires de cuisine en chêne. Denise Gendreau 724-6130, 722-7695.

### Inter-Cité

Un important réseau de courtiers  
18,000 agents à votre service

### Bureaux à louer

3 bureaux à louer idéal pour professionnels, 440, 450 ou 688 pieds carrés situés à Rimouski.

Pour informations: 723-4378

### LOCAL À LOUER

Près du Palais de Justice, climatisation incluse, rue Cathédrale, Rimouski. Grandeur de 700 à 2,200 pi. ca.

724-4455

### CONCESSIONNAIRE DEMANDÉ

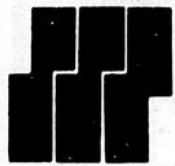
On recherche concessionnaire dans le domaine de la restauration. On fournit l'équipement et on recherche un couple avec expérience.

Aussi, on demande un organiste-chanteur(se) de la région pour animer un piano-bar. Si ces offres vous intéressent. Communiquez avec le 735-2938 ou 735-9911.

### BUREAU À LOUER

Edifice Le Séjour, 320 Est St-Germain. Grandeur 761 pi. ca. Aménagement récent et polyvalent. Prix très abordable. Tél.:

Carol Caron 722-3300



construction  
j. b. st pierre inc.  
cp 998 105 boul ste anne rimouski

#### SPECIALITES:

- CLOISONS SECHES
- URÉTHANE GYCLÉE
- REVÊTEMENT IGNIFUGE "ZONOLITE 3300"
- ISOLATION RIGIDE & SEMI-RIGIDE
- PLÂFONDS SUSPENDUS
- JET DE SABLE
- MACONNERIE
- ENDUITS
- VENTE DE BRIQUE: ALBA, CITADELLE, DOMTAR, EAST ANGUS
- VENTE DE MATERIAUX SPECIALISÉS

COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RESIDENTIEL  
ESTIMATION GRATUITE

723-2031

## UBALD LECLERC enr.

241, des Mélèzes Rimouski G5L 7M6, Tél.: 724-6524



#### SPÉCIALITÉS:

- Vente, pose et réparation de céramique
- Finition de ciment
- Sablage de parquet et plancher de bois franc

### SPÉCIALISTE EN REMBOURRAGE

#### A votre disposition:

Vaste choix de tissus.  
De tout pour le bricoleur rembourreur.  
Service d'estimation et de livraison.  
Travail consciencieux par des rembourreurs d'expérience.

Traitez vos meubles aux petits soins.

Consultez-nous.

*Régis Belles-Isles*  
**REMBOURRAGE**

90, rue Léonidas  
Rimouski Tél.: 723-5854.

### MAISON À VENDRE

#### DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

Splendide maison unifamiliale de style alpin 27' x 27', 2 chambres, idéal pour professionnel.

- située au 324, route Neigette, à Saint-Anaclet  
- fastueux terrain de 464' x 369'

- balcon extérieur avec magnifique vue panoramique sur le fleuve.

- luxueuse finition intérieure en pin de Colombie, avec plafond cathédrale, superbe finition extérieure en pin de Colombie et couverture en bardeaux de cèdre.

- foyer à combustion lente avec souffleur

- Hypothèque à 10 %

**PRIX REVISÉ**  
~~85,000~~ 65,000



Tout acheteur sérieux, appelez à frais virés au numéro suivant:  
418-589-9845 (Hauterive)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI

COUR SUPÉRIEURE

NO.: 100-05-000467-81

**BANQUE NATIONALE DU CANADA**, corporation légalement constituée résultant de la fusion et continuant depuis le 1er novembre 1979 les banques Canadienne Nationale et Banque Provinciale du Canada (Loi sur les Banques, 1970, S.R.C., chapitre B-1, article 100) dont le Siège social est situé au 500, Place d'Armes dans les cité et district de Montréal, et ayant une place d'affaires au 186 de la Cathédrale, dans les cité et district de Rimouski.

Demanderesse.

- VS -

**RÉGINALD LEPAGE**, domicilié et résidant à Ste-Blandine, district de Rimouski;

Défendeur.

- ET -

**LA BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT**, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 320 St-Germain Est, dans les cité et district de Rimouski.

- ET -

**LA CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE RIMOUSKI**, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 125 Evêché Ouest dans les cité et district de Rimouski

- ET -

**JEAN-YVES LAVOIE**, résidant et domicilié au 1,021 Boul. Ste-Anne à Pointe-au-Père, district de Rimouski;

- ET -

**LE RÉGISTRATEUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE RIMOUSKI**

Mise-en-cause

### ORDONNANCE

Il est ordonné au mis-en-cause, Jean-Yves Lavoie, de comparaître dans un délai de dix (10) jours de la parution d'un avis publié dans un journal de langue française portant le nom "LE PROGRÈS-ECHO".  
PRENEZ AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au Greffe de la Cour Supérieure, Palais de Justice de Rimouski.

Rimouski, ce 15 octobre 1981.  
C. Desjardins  
Protonotaire Adjoint

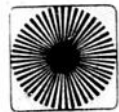


Bur.: 506-735-3303  
Rés.: 506-735-8123  
113, 44e Avenue, Edmundston, N.B.

ENSEIGNES  
*Impérial*  
SIGNS LTD.

MANUFACTURIER D'ENSEIGNES LUMINEUSES  
VENTE - SERVICE - INSTALLATION

Représentant à Rimouski: **Berthier Coulombe 723-2394**



# carrières et professions

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 28 octobre 1981 C15

## Représentant

Une compagnie rimouskoise en pleine expansion requiert les services d'un représentant commercial à temps plein ou à temps partiel pour la vente de ses produits. Des ouvertures sont disponibles à Rimouski, Rivière-du-Loup et Matane.

Pour informations:  
**Yves Maurais**  
722-8969 ou 724-6800

## VENDEURS, VENDEUSES DEMANDÉS

Pour vente à domicile, produits alimentaires.  
- Commissions très intéressantes,  
- Territoire protégé,  
- Territoires disponibles dans les comtés de: Rimouski et Matapédia.  
Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à: - Case Postale 622, Rimouski, Qué. G5L 7C7

## LE CENTRE HOSPITALIER DE MATANE

(106 lits pour malades aigus et 21 lits pour malades chroniques)

### recherche UN CHEF D'UNITÉ DE SOINS INFIRMIERS (CLASSE II) Concours C5-81

Supérieur immédiat: Directeur des soins infirmiers.

Centre d'activités: Services ambulatoires.

Nature de la fonction: planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à l'administration de soins aux bénéficiaires de son (ses) unité(s) dans le but de leur assurer les soins en qualité et en quantité.

Scolarité requise: diplôme d'études collégiales (D.E.C.), formation professionnelle en techniques infirmières PLUS une année de spécialisation dans la même discipline ou en administration ou l'équivalent.

Salaire: selon la politique de rémunération des cadres du Ministère des Affaires Sociales. Minimum: 21158\$ Maximum: 29824\$ (en voie de révision).

Exigences: Doit détenir son droit de pratique de l'O.I.I.Q., expérience en administration, sens de la planification et d'organisation et de contrôle. Sens critique, disponibilité, esprit d'équipe, sens des responsabilités, capacité de perfectionnement.

Toute personne intéressée devra faire parvenir sa demande accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 6 novembre 1981 à l'adresse suivante:

**Roger Belzile,**  
Directeur du personnel  
Centre Hospitalier de Matane  
333, rue Thibault  
Matane, Québec  
G4W 2W5

## A VENDRE

Très beaux terrains situés près du fleuve à Pointe-au-Père, prix très raisonnable, pour plus d'information

722-4300

## commercial à louer

Local pour bureaux ou pour entropôt  
723-4363

location administration rimouski enr.  
36 duchesne, rimouski, qué.  
\* 723-4363 \*

## AFFICHAGE

Centre Hospitalier  
Hôtel-Dieu de Gaspé

## CHEF DU SERVICE DE LA COMPTABILITÉ

Nature de la fonction:

Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives aux opérations budgétaires, comptables et statistiques dans le but d'aider à la gestion financière de l'établissement.

Qualifications requises:

Détenir un diplôme de Comptables Agréés, (C.A.), Comptables Agréés Généraux Licenciés du Québec (C.G.A.), ou l'équivalent;

Expérience pertinente de contrôles d'opérations comptables.

Rémunération:

Selon la politique salariale des cadres du Ministère des Affaires Sociales.

Toute personne intéressée à ce poste est priée de faire parvenir sa candidature, accompagnée d'un curriculum vitae au complet, avant le 4 novembre 1981, au:

Service du personnel

L'Hôtel-Dieu de Gaspé

C.P. 120

Hàvre de Gaspé (Québec)

GOC 150

Gaspé, le 20 octobre 1981.

## CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU QUÉBEC

### OFFRES D'EMPLOIS

postes accessibles aux hommes et aux femmes

## AGENT DE PRÉVENTION SÉCURITÉ ET MAIN D'OEUVRE

Une entreprise de la région est à la recherche d'un agent de prévention, sécurité et main d'oeuvre pour occuper un poste à Lac-au-Saumon.

### Fonctions:

Analyser les causes et la fréquence des accidents qui surviennent aux ouvriers forestiers de la S.E.R.V. et d'en faire la compilation mensuelle.

Assurer le suivi avec la Commission de Santé et Sécurité au Travail.

Mettre en application le programme de sécurité et prévention en place à la S.E.R.V.

Evaluer les résultats de ce programme.

La mise à jour des listes des travailleurs.

La responsabilité de l'embauche des travailleurs.

### Exigences:

Posséder une formation académique dans le champ d'activité directement relié à la tâche ou toute expérience jugée équivalente.

Durée de l'emploi: Permanent.

Conditions de travail: Selon la convention.

N.B. Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Centre de Main d'Oeuvre du Québec  
20 Boul. St-Benoit  
Amqui  
G0J 1B0  
Tél.: (418) 629-2258.  
Date limite d'inscription: 16 novembre 1981.

Gouvernement du Québec  
Ministère du Travail,  
de la Main-d'oeuvre  
et de la Sécurité du revenu

## LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SAYABEC

## DIRECTEUR du service des Loisirs

### Description:

- Inventorier et analyser la situation présente.

- Planifier: - Plan d'action à court terme et à long terme;

- programme d'activités susceptible de répondre aux intérêts et aux goûts de toute la population;

- Etablir une structure permanente de loisirs.

- Préparer et contrôler le budget du service des Loisirs

- Informer les organismes du milieu des différents programmes gouvernementaux et les assister dans leurs démarches

- Voir à l'utilisation maximale des locaux et des équipements

- Contrôler les opérations du service des Loisirs.

### Qualifications:

- D.E.C. en techniques de Loisirs ou l'équivalent

- Deux ans d'expérience au minimum

- Connaissance du milieu semi-urbain et rural

N.B. Automobile nécessaire.

Lieu de travail: Municipalité du Village de Sayabec

Salaire: A discuter, selon l'expérience.

Entrée en fonction: 1er décembre 1981.

Faire parvenir votre offre d'emploi incluant votre curriculum vitae avant le 30 octobre 1981 à l'adresse suivante:

Directeur des Loisirs  
Municipalité Village de Sayabec  
C.P.117  
Sayabec, QC  
G0J 3K0

## PROFESSEUR-CHERCHEUR SOUS OCTROI: PRATICIEN DU PRIMAIRE

FONCTIONS: Dans le cadre du programme de perfectionnement des maîtres en français (PPMF):

- participe à l'élaboration du programme.
- participe à la production de documents d'apprentissage pour un programme d'enseignement à distance.
- participe à des projets de recherche appliquée en didactique du français.

EXIGENCES: La personne retenue devra avoir un baccalauréat en éducation (enseignement au primaire). Une expérience de 5 ans et plus d'enseignement au primaire, plus particulièrement en enseignement du français comme langue maternelle, est demandée. Un minimum de compétence et un intérêt marqué pour la recherche appliquée en milieu scolaire sont souhaités.

Les personnes détenant un brevet d'enseignement de classe A ou un certificat de premier cycle en enseignement du français au primaire et qui satisfont aux exigences spécifiées au domaine de spécialisation et au domaine privilégié de recherche seront également considérées.

DURÉE DU CONTRAT ET TRAITEMENT: Selon la convention collective en vigueur.

ENTRÉE EN FONCTION: Le plus tôt possible.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 6 novembre 1981. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Faites parvenir votre inscription à:

Monsieur Romain Rousseau, directeur  
Département des Sciences de l'Éducation  
300, des Ursulines  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI  
Rimouski, Qué. G5L 3A1



Université du Québec à Rimouski

# COOPRIX

Boul. René LePage

## CHAISES SUR COUSSINETS

(fauteuils berçants),  
tabouret non compris,  
illustration pas authenti-  
que.

Payez et apportez

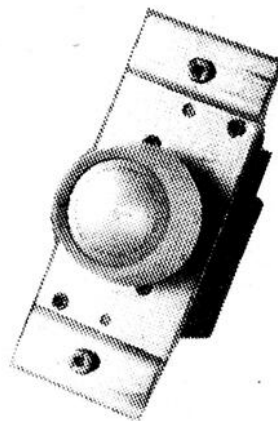
# 109.95

Disponible Cooprix 1 et 3  
Ste-Odile, St-Fabien

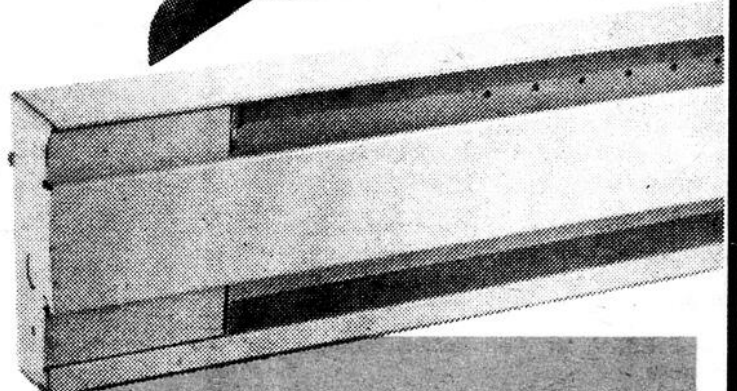


**FIL 14-2 NMD-7** 29.<sup>98</sup>  
75 m.

**FIL 12-2 NMD-7** 39.<sup>88</sup>  
75 m.



Rhéostat 6.<sup>19</sup>

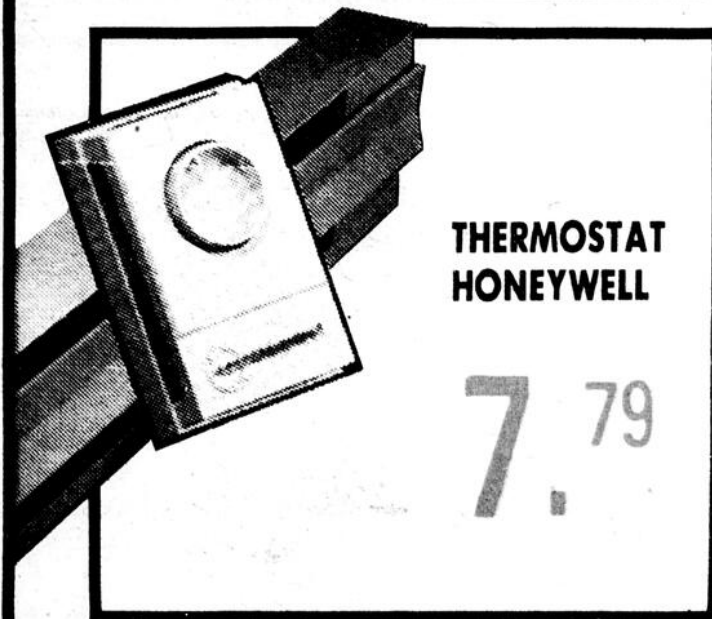


**LAMPE LUXO** 22.<sup>59</sup>  
(avec base)

"Plinthe"  
**FRE FEDERAL PIONEER**

500 Watts 16.<sup>19</sup>

Plinthe 750 watts	18.39
Fédéral 1000 watts	22.19
Fédéral 1250 watts	26.69
Fédéral 1500 watts	27.69
Fédéral 1750 watts	34.39
Fédéral 2000 watts	37.29



**THERMOSTAT HONEYWELL**

7.<sup>79</sup>

**EXTENSION** 22.<sup>98</sup>  
16-3 type S-J  
(30 mètres)

**LUMIÈRE DE FANTAISIE** 3.<sup>29</sup>  
40 watts 60 watts 100 watts

De plus, un choix complet en magasin d'accessoires électriques pour la maison. Ces prix sont en vigueur du 28 octobre au 31 octobre 1981. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**cooprix**  
La Coopérative des Consommateurs de Rimouski

Date d'adhésion: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

Membre: \_\_\_\_\_

Conjoint: \_\_\_\_\_

**ESCOMPTE SPÉCIAL AUX MEMBRES**

sur présentation de leur nouvelle carte